













Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Haupstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt 040/ 84 07 13 10 www.bschulz-immo.de

Ab 1. Januar 2024 ist es soweit:

Nur noch bargeldlose Tickets im Bus

Ganz einfach ohne Bargeld Bus fahren: Bereits seit dem Sommer können Fahrgäste, die im Bereich Hamburg AB in den Bussen der Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH (VHH) und der Hamburger Hochbahn AG (HOCH-BAHN) unterwegs sind, ihr Ticket auch mit der neuen hvv Prepaid Card bezahlen. Damit schaffen die beiden Verkehrsunternehmen eine komfortable Alternative zur Kleingeldsuche. Das Besondere: Es werden weder Kundendaten noch Smartphone oder Computer noch ein eigenes Bankkonto benötiat.

Bereits heute gibt es im hvv einen deutlichen Trend hin zum bargeldlosen Bezahlen in Bussen, zusätzlich beflügelt durch die Einführung des Deutschlandtickets. 80 Prozent der Fahrten im hvv werden per Zeitkarten zurückgelegt. Immer weniger Fahrgäste zahlen mit Bargeld. Vor diesem Hintergrund wird die Bargeldzahlung in den Bussen der VHH und der HOCHBAHN in Hamburg zum 1. Januar 2024 durch das bargeldlose Bezahlen ersetzt. Neben der hvv Prepaid Card ist dies mit der hvv App, der hvv switch-App und hvv Any möglich. Die hvv Prepaid Card selbst ist kostenlos und kann mit einem Guthaben in Fünf-Euro-Schritten aufgeladen werden. Das maximale Guthaben liegt bei 150 Euro. Zurzeit ist die hvv Prepaid Card an allen U-Bahn-Haltestellen an den neuen Fahrkartenautomaten der Hochbahn. darüber hinaus auch an über 550 Verkaufsstellen der teilnehmenden Vertriebspartner erhältlich, darunter zahlreiche Kioske, Rewe-, Penny- und Toom-Märkte sowie Tankstellen.



Überall da, wo die hvv Prepaid Card erhältlich ist, kann sie auch mit Geld aufgeladen werden. Neben den genannten Shops zusätzlich auch überall innerhalb des Systems Schiene, also an allen S-Bahn- und DB-Regio-Stationen. Die Anmeldung und das Hinterlegen von Konto- oder Kreditkartendaten in einem System sind dabei nicht notwendig. Die Karte eignet sich so zum Beispiel für Eltern, die ihren Kindern spontane Busfahrten ermöglichen möchten. Wenn die Karte bar bezahlt und aufgeladen wird, werden keine persönlichen Daten der Fahrgäste erhoben.

Die Handhabung ist denkbar einfach: Die Busse der VHH und der HOCHBAHN sind im Einstiegsbereich mit Terminals ausgestattet. Dort kann der Fahrgast mit Laub-Disco in Fridtjof-Nansen-Schule



dem zuvor aufgeladenen Guthaben der hvv Prepaid Card kontaktlos bezahlen. Dazu tippt man am Terminal auf "Fahrkarte kaufen", hält die hvv Prepaid Card vor das Lesegerät und wählt eine Fahrkarte aus. Es können Fahrkarten für das gesamte hvv-Gebiet und mehrere Personen gekauft werden. Die mit einer gültigen Fahrkarte versehene Prepaid Card kann selbstverständlich auch in den Schnellbahnen genutzt werden.

Was sie dazu bewegt? Lesen Sie mehr dazu auf Seite 7

Wer ein Smartphone nutzt, kann sich zudem die App hvv Card Info herunterladen. Mit ihr kann das Restguthaben jederzeit angezeigt werden. Wer seine hvv Prepaid Card nicht mehr nutzen möchte, kann die Karte in den Servicestellen des hvv zurückgeben und sich das restliche Guthaben auszahlen lassen.

Ab 15. November werden die Fahrgäste im Hamburger Stadtgebiet an Bushaltestellen und in Bussen über die bevorstehende Abschaffung des Barverkaufs in den HOCHBAHN- und VHH-Bussen und über bargeldlose Alternativen des Ticketkaufs informiert. Dies geschieht mit Plakaten, Aufklebern an Kassenblöcken und Fahrkartenautomaten, Flyern und Durchsagen in den Bussen, Spots im Fahrgast-TV und Online-Werbung. Vom 20. bis 30. November sind zusätzlich Promoter an Bushaltestellen in Hamburg unterwegs, um Infoflyer auszugeben und Fragen rund um das bargeldlose Zahlen und das Ende des Barverkaufs in Bussen zu beantworten.



Öffnungszeiten: 16 - 22 Uhr

Auch außerhalb der Öffnungszeiten stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.



Holtkamp 102

22869 Schenefeld

Telefon 040/830 71 64

www.il-gusto-italiano.de

Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

Jetzt schon an den Winter denken! Reifenwechsel · Einlagerung Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de



2x Microfaser-Brillentücher

2x Paar Gleitsichtgläser inklusive:

Hartschicht

- superentspiegelt

- Cleanschicht

natürlich in Kunststoff

Und weitere Angebote unter:



Optik - Schwarz .de Tel. 040 8301197 Schenefelder Platz 1 22869 Schenefeld



Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie

- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

















Ab 1. Januar 2024 ist es soweit:

Nur noch bargeldlose Tickets im Bus

Ganz einfach ohne Bargeld Bus fahren: Bereits seit dem Sommer können Fahrgäste, die im Bereich Hamburg AB in den Bussen der Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH (VHH) und der Hamburger Hochbahn AG (HOCH-BAHN) unterwegs sind, ihr Ticket auch mit der neuen hvv Prepaid Card bezahlen. Damit schaffen die beiden Verkehrsunternehmen eine komfortable Alternative zur Kleingeldsuche. Das Besondere: Es werden weder Kundendaten noch Smartphone oder Computer noch ein eigenes Bankkonto benötiat.

Bereits heute gibt es im hvv einen deutlichen Trend hin zum bargeldlosen Bezahlen in Bussen, zusätzlich beflügelt durch die Einführung des Deutschlandtickets. 80 Prozent der Fahrten im hvv werden per Zeitkarten zurückgelegt. Immer weniger Fahrgäste zahlen mit Bargeld. Vor diesem Hintergrund wird die Bargeldzahlung in den Bussen der VHH und der HOCHBAHN in Hamburg zum 1. Januar 2024 durch das bargeldlose Bezahlen ersetzt. Neben der hvv Prepaid Card ist dies mit der hvv App, der hvv switch-App und hvv Any möglich. Die hvv Prepaid Card selbst ist kostenlos und kann mit einem Guthaben in Fünf-Euro-Schritten aufgeladen werden. Das maximale Guthaben liegt bei 150 Euro. Zurzeit ist die hvv Prepaid Card an allen U-Bahn-Haltestellen an den neuen Fahrkartenautomaten der Hochbahn. darüber hinaus auch an über 550 Verkaufsstellen der teilnehmenden Vertriebspartner erhältlich, darunter zahlreiche Kioske, Rewe-, Penny- und Toom-Märkte sowie Tankstellen.



Überall da, wo die hvv Prepaid Card erhältlich ist, kann sie auch mit Geld aufgeladen werden. Neben den genannten Shops zusätzlich auch überall innerhalb des Systems Schiene, also an allen S-Bahn- und DB-Regio-Stationen. Die Anmeldung und das Hinterlegen von Konto- oder Kreditkartendaten in einem System sind dabei nicht notwendig. Die Karte eignet sich so zum Beispiel für Eltern, die ihren Kindern spontane Busfahrten ermöglichen möchten. Wenn die Karte bar bezahlt und aufgeladen wird, werden keine persönlichen Daten der Fahrgäste erhoben.

Die Handhabung ist denkbar einfach: Die Busse der VHH und der HOCHBAHN sind im Einstiegsbereich mit Terminals ausgestattet. Dort kann der Fahrgast mit

Laub-Disco in Fridtjof-Nansen-Schule



dem zuvor aufgeladenen Guthaben der hvv Prepaid Card kontaktlos bezahlen. Dazu tippt man am Terminal auf "Fahrkarte kaufen", hält die hvv Prepaid Card vor das Lesegerät und wählt eine Fahrkarte aus. Es können Fahrkarten für das gesamte hvv-Gebiet und mehrere Personen gekauft werden. Die mit einer gültigen Fahrkarte versehene Prepaid Card kann selbstverständlich auch in den Schnellbahnen genutzt werden.

Was sie dazu bewegt? Lesen Sie mehr dazu auf Seite 7

Wer ein Smartphone nutzt, kann sich zudem die App hvv Card Info herunterladen. Mit ihr kann das Restguthaben jederzeit angezeigt werden. Wer seine hvv Prepaid Card nicht mehr nutzen möchte, kann die Karte in den Servicestellen des hvv zurückgeben und sich das restliche Guthaben auszahlen lassen.

Ab 15. November werden die Fahrgäste im Hamburger Stadtgebiet an Bushaltestellen und in Bussen über die bevorstehende Abschaffung des Barverkaufs in den HOCHBAHN- und VHH-Bussen und über bargeldlose Alternativen des Ticketkaufs informiert. Dies geschieht mit Plakaten, Aufklebern an Kassenblöcken und Fahrkartenautomaten, Flyern und Durchsagen in den Bussen, Spots im Fahrgast-TV und Online-Werbung. Vom 20. bis 30. November sind zusätzlich Promoter an Bushaltestellen in Hamburg unterwegs, um Infoflyer auszugeben und Fragen rund um das bargeldlose Zahlen und das Ende des Barverkaufs in Bussen zu beantworten.





Auch außerhalb der Öffnungszeiten stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

22869 Schenefeld

Telefon 040/830 71 64

www.il-gusto-italiano.de

Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

Jetzt schon an den Winter denken!

Reifenwechsel · Einlagerung

Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de

Perfekt Sehen . . . mit Gleitsicht im Doppelpack

1x Prüfung Ihrer Sehstärke

2x Brillenfassungen

2x Hartschalenetuis

2x Microfaser-Brillentücher

2x Paar Gleitsichtgläser inklusive:

- Hartschicht

- superentspiegelt

- Cleanschicht

- natürlich in Kunststoff

Und weitere Angebote unter:



www. Optik - Schwarz .de
Tel. 040 8301197 Schenefelder Platz 1 22869 Schenefeld



Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie

- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -



















Wir ermitteln kostenlos

den Wert Ihrer Immobilie.

Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Haupstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt 040/ 84 07 13 10 www.bschulz-immo.de

Ab 1. Januar 2024 ist es soweit:

Nur noch bargeldlose Tickets im Bus

Ganz einfach ohne Bargeld Bus fahren: Bereits seit dem Sommer können Fahrgäste, die im Bereich Hamburg AB in den Bussen der Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein GmbH (VHH) und der Hamburger Hochbahn AG (HOCH-BAHN) unterwegs sind, ihr Ticket auch mit der neuen hvv Prepaid Card bezahlen. Damit schaffen die beiden Verkehrsunternehmen eine komfortable Alternative zur Kleingeldsuche. Das Besondere: Es werden weder Kundendaten noch Smartphone oder Computer noch ein eigenes Bankkonto benötiat.

Bereits heute gibt es im hvv einen deutlichen Trend hin zum bargeldlosen Bezahlen in Bussen, zusätzlich beflügelt durch die Einführung des Deutschlandtickets. 80 Prozent der Fahrten im hvv werden per Zeitkarten zurückgelegt. Immer weniger Fahrgäste zahlen mit Bargeld. Vor diesem Hintergrund wird die Bargeldzahlung in den Bussen der VHH und der HOCHBAHN in Hamburg zum 1. Januar 2024 durch das bargeldlose Bezahlen ersetzt. Neben der hvv Prepaid Card ist dies mit der hvv App, der hvv switch-App und hvv Any möglich. Die hvv Prepaid Card selbst ist kostenlos und kann mit einem Guthaben in Fünf-Euro-Schritten aufgeladen werden. Das maximale Guthaben liegt bei 150 Euro. Zurzeit ist die hvv Prepaid Card an allen U-Bahn-Haltestellen an den neuen Fahrkartenautomaten der Hochbahn. darüber hinaus auch an über 550 Verkaufsstellen der teilnehmenden Vertriebspartner erhältlich, darunter zahlreiche Kioske, Rewe-, Penny- und Toom-Märkte sowie Tankstellen.



Überall da, wo die hvv Prepaid Card erhältlich ist, kann sie auch mit Geld aufgeladen werden. Neben den genannten Shops zusätzlich auch überall innerhalb des Systems Schiene, also an allen S-Bahn- und DB-Regio-Stationen. Die Anmeldung und das Hinterlegen von Konto- oder Kreditkartendaten in einem System sind dabei nicht notwendig. Die Karte eignet sich so zum Beispiel für Eltern, die ihren Kindern spontane Busfahrten ermöglichen möchten. Wenn die Karte bar bezahlt und aufgeladen wird, werden keine persönlichen Daten der Fahrgäste erhoben.

Die Handhabung ist denkbar einfach: Die Busse der VHH und der HOCHBAHN sind im Einstiegsbereich mit Terminals ausgestattet. Dort kann der Fahrgast mit



Wie Geflüchtete ihren Beitrag für unsere Gesellschaft leisten. Lesen Sie mehr dazu auf Seite 3

Öffnungszeiten: 16 - 22 Uhr

Auch außerhalb der Öffnungszeiten stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Beitrag für unsere Gesellschaft

dem zuvor aufgeladenen Guthaben der hvv Prepaid Card kontaktlos bezahlen. Dazu tippt man am Terminal auf "Fahrkarte kaufen", hält die hvv Prepaid Card vor das Lesegerät und wählt eine Fahrkarte aus. Es können Fahrkarten für das gesamte hvv-Gebiet und mehrere Personen gekauft werden. Die mit einer gültigen Fahrkarte versehene Prepaid Card kann selbstverständlich auch in den Schnellbahnen genutzt werden.

Wer ein Smartphone nutzt, kann sich zudem die App hvv Card Info herunterladen. Mit ihr kann das Restguthaben jederzeit angezeigt werden. Wer seine hvv Prepaid Card nicht mehr nutzen möchte, kann die Karte in den Servicestellen des hvv zurückgeben und sich das restliche Guthaben auszahlen lassen.

Ab 15. November werden die Fahrgäste im Hamburger Stadtgebiet an Bushaltestellen und in Bussen über die bevorstehende Abschaffung des Barverkaufs in den HOCHBAHN- und VHH-Bussen und über bargeldlose Alternativen des Ticketkaufs informiert. Dies geschieht mit Plakaten, Aufklebern an Kassenblöcken und Fahrkartenautomaten, Flyern und Durchsagen in den Bussen, Spots im Fahrgast-TV und Online-Werbung. Vom 20. bis 30. November sind zusätzlich Promoter an Bushaltestellen in Hamburg unterwegs, um Infoflyer auszugeben und Fragen rund um das bargeldlose Zahlen und das Ende des Barverkaufs in Bussen zu beantworten.



Seit über 30 Jahren in Lurup

Holtkamp 102

22869 Schenefeld

Telefon 040/830 71 64

www.il-gusto-italiano.de

PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen · Offroadreifen · Motorradreifen Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

Jetzt schon an den Winter denken! Reifenwechsel · Einlagerung Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de



2x Brillenfassungen

2x Hartschalenetuis

2x Microfaser-Brillentücher 2x Paar Gleitsichtgläser inklusive:

Hartschicht

superentspiegelt

- Cleanschicht

natürlich in Kunststoff

Und weitere Angebote unter:

Optik - Schwarz .de Tel. 040 8301197 Schenefelder Platz 1 22869 Schenefeld



Energiekosten senken Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie

- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -





Feiern Sie mit uns die offizielle Einweihung der Tagespflege Osdorf. Es gibt Kaffee und Kuchen, Infos über uns und natürlich Rundgänge durch die Einrichtung.

Pflegediensleitung Frank Wohlers freut sich über Ihre Anmeldung unter Tel. 444 65 440 oder

tp-osdorf@diakonie-alten-eichen.de Bornheide 80-82, 22549 Hamburg www.diakonie-alten-eichen.de





Besser zusammen

Die analoge Aktionsplattform 60+ in Osdorf lädt ein zum 2. Treffen

Sie sind noch nicht oder gerade in Rente und auf der Suche nach neuen Kontakten, Aktivitäten oder Engagementmöglichkeiten? Dann fühlen Sie sich herzlich eingeladen zum 2. Treffen unserer Aktionsplattform für Menschen 60+ in und um Osdorf am Mittwoch, den 15. November 2023 von 18 bis 20 Uhr im Kulturzentrum Heidbarghof, Langelohstr. 141. Der Abend ist eine gute Gelegenheit, sich kennen zu lernen, Ideen auszutauschen und vielleicht schon Verabredungen für gemeinsame Unternehmungen zu treffen. Zur Stärkung gibt es ein Mitbringbuffet, Brot und Getränke sind vorhanden. Silke Schaffer und Stefanie Janssen vom Projekt "Mittel & Wege - Perspektiven 60+ in Osdorf" freuen sich auf Sie! Die Plattform-Treffen finden 1x monatlich statt.

Weitere Termine: 13.12.23, 17.01.24, 07.02.24, 13.03.24.

Anmeldung & Kontakt:

Silke Schaffer | 0170 6753 212 | schaffer@st-simeon-osdorf.de Stefanie Janssen | 0171 418 3339 | janssen@diakonie-hamburg.de

Funkbude

.....feinster RETRO - Groove!



mit deutschsprachigen Texten ohne viel Schnickschnack, das ist die Rezeptur der Funkbude. Geschichten aus dem Leben ohne Herz-Schmerz Schlagerphrasen, mit dem Groove einer von unbändiger Spielfreude angetriebenen Band mit erfrischender Strahlkraft und Bühnenpräsenz, bei der der Funke schnellstens auf das Publikum überspringt.

Sa 11.11.2023 um 20:00 Uhr

Eintritt € 20,-



Kulturzentrum Heidbarghof

Langelohstraße 141, heidbarghof@t-online.de oder 040/800 84 36

Einkaufen in Alt-Osdorf







Preisskat auf dem Heidbarghof

Am 25. Oktober 2023 hatte der Bürger- und Heimatverein Osdorf wieder zum traditionellen Preisskat im Kuhstall der Elisabeth Gätjens Stiftung eingeladen.

Es waren 30 Teilnehmer gekommen, leider mussten 8 Personen kurzfristig wegen Erkältungskrankheiten absagen. Es wurde an 8 Tischen um die Wette gereizt. Unter den Teilnehmern befanden sich erfreulicherweise auch wieder 14 Frauen, die sich sehr erfolgreich geschlagen haben.

Bereits am Nachmittag hatten Uwe Petersen, sowie Uschi und Jürgen Stange alles vorbereitet, so dass pünktlich mit den Spielen begonnen werden konnte. Es wurde nach den Regeln des Deutschen Skatverbandes gespielt, aber auch Rücksicht darauf genommen, dass etliche ungeübte Spieler teilnahmen. So kamen der Spaß am Spiel und natürlich auch der Klönschnack unter den Teilnehmern nicht zu kurz.

Wie immer wurden 2 x 6 Runden gespielt. Zur Halbzeit wurden die Tische gewechselt, so dass sich eine neue Zusammensetzung der Tische ergab. Die Spielpause konnte außerdem zur Stärkung von Körper und Geist genutzt werden, z.B. durch den Verzehr der leckeren heißen Würstchen.

Es gab wieder eine Rangliste der Teilnehmer. Die drei Erstplatzierten waren Dieter Schulze (1.593 Punkte), Reinhard Klaus (1.584 Punkte) und Jaqueline Schwarzmann (1.352 Punkte.

Alle Beteiligten durften wieder aus vielen schönen Preisen auswählen. Es gab unter anderem Kaffee, Kaffeebecher, Wein und Alkohol, Handtücher, eine Strandtasche, einen Teelichthalter, einen maritimen Türstopper, diverse Marmeladen, Schokolade, Süßigkeiten und Pralinen.

Die Preise waren ungefähr gleichwertig, alle Teilnehmer konnten nach der Ergebnis-Rangfolge einen Preis auswählen. Keiner ging

Als schöner Nebeneffekt des Abends können wir uns auch wieder über den Eintritt eines neuen Mitglieds in den Bürger- und Heimatverein Osdorf freuen.

Ein Dankeschön geht an alle Teilnehmer für den schönen Abend sowie an alle Helfer, die zum guten Gelingen des Abends beigetragen haben. Ein spezieller Dank gebührt hierbei Erika Timmermann und Karin Lienhardt, die sich um das leibliche Wohl der Teilnehmer gekümmert haben sowie an alle Helfer, die abschließend gemeinsam den Kuhstall aufgeräumt haben. Der nächste Preisskat des Bür-

ger- und Heimatvereins Osdorf fin-

det am 28. Februar 2024 statt. Die Veranstaltung wird wieder rechtzeitig angekündigt.

Peter Kühl Preisskat 2024 des Bürger- und Heimatvereins Osdorf e.V. im ehemaligen Kuhstall des Heidbarghofs: Mittwoch, 28. Februar 2024; Mittwoch, 15. Mai 2024; Mittwoch, 23. Oktober 2024



Digitale Bürger*innenbeteiligung startet lserbrook neu denken!

in einer autogerechten Stadt ihre Pflicht als Hauptverkehrsachsen erfüllt. Im Bezirk Altona sollen diese Straßen jedoch mehr sein, als die Hauptschlagader des motorisierten Individualverkehrs. Deswegen verfolgt das Bezirksamt bereits seit 2016 eine Magistralenstrategie. Ziel dieser Strategie ist es, entlang der großen Einfallsstraßen zukünftig eine höhere bauliche Dichte und eine höhere Aufenthaltsqualität im öffentlichen Raum zu erreichen. In Iserbrook können die Bürger*innen dabei nun mithelfen - im Rahmen einer Online-Beteiligung.

In Iserbrook herrscht im Bereich entlang der Magistrale Sülldorfer Landstraße – Osdorfer Landstraße zwischen der S-Bahnstation Iserbrook und der Reichs-Präsident-Ebert-Kaserne zurzeit ein besonders hoher Entwicklungsdruck. Die Umgebungen der Magistrale zeichnet sich bislang durch eine heterogene Bebauungs- und Nutzungsstruktur aus. Das Spektrum reicht von klein- und großflächigem Einzelhandel, und Dienstleistungseinrichtungen über Einfamilienund Reihenhäuser bis hin zu Geschoßwohnungsbauten. Sowohl das Thema Nachverdichtung im Wohnungsbau als auch das Thema der Entwicklung einer Ortsteilmitte stehen im Fokus der zukünftigen Entwicklung.

Vor diesem Hintergrund wird in den kommenden Monaten im Auftraq des Bezirksamtes Altona die Magistrale in Iserbrook neu gedacht. Für den Abschnitt in Iserbrook - der von der gleichnamigen S-Bahnstation bis zur Reichspräsident-Ebert-Kaserne reicht - wird ein städtebaulich-freiraumplanerisches Konzept entwickelt, das Entwicklungspotenziale entlang des Straßenraumes aufzeigen soll. Ziel ist es langfristig die Lebensund Aufenthaltsqualität in diesem zentralen Bereich Iserbrooks zu verbessern. Begleitet wird diese Entwicklungsstudie durch eine intensive und umfangreiche Beteiligung der Öffentlichkeit, die am 6. November auf der Projektwebsite https://magistrale-iserbrook.beteiligung.hamburg startet.

Bei dieser Online-Beteiligung haben Interessierte die Möglichkeit, sich aktiv an der Entwicklung des

Jahrzehntelang haben Magistralen Iserbrooker Magistralenabschnittes zu beteiligen. Ziel ist es, lokale Bedürfnisse des Stadtteils zu erfassen, Entwicklungschancen aber auch Entwicklungshindernisse zu identifizieren und somit städtebauliche und freiraumplanerische Lösungen zu finden, die den Stadtteil Iserbrook zukunftsfähig und weiterhin lebenswert

Das Bezirksamt Altona lädt alle Interessierten ein, sich einzubringen und Ihre Meinungen, Planungsvorstellungen und aus Ihrer Sicht mögliche Konfliktpunkte mitzuteilen. Auf der Projektseite können auf einer digitalen Karte Anregungen oder Anmerkungen vermerkt und verortet werden. Die Beiträge können in der Folge bewertet und kommentiert werden. Zusätzlich besteht die Möglichkeit bis zum 1. Dezember 2023 an einer kompakten Befragung zur Magistralenentwicklung teilzunehmen. Zudem stehen auf der Website die Termine und weitere Informationen zum Prozess zur Verfügung.

Wir haben Nienstedten verlassen... ... wir waren 35 Jahre im Dorf!

Sie müssen aber auf unsere Dienste nicht verzichten!



Ihr Raumausstatter-Team Dieter Schucht

Schucht schafft Schönes!

2 0171/5471432



lhr **Schlachter** in Alt-Osdorf



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst - Alles aus einer Hand!

2.39 Rindergulasch. mager 100 g 1.59 Rindergulasch, wie gewachsen 100 g 1.89 Stielkotelett 1.59 Schweinenackenbraten 100 g

Streichmettwurst, verschiedene Sorten je 100 g **1.89** Osdorfer Gekochte Geräucherte Leberwurst, grob oder fein

1 kg **7.90** Grützwurst Mittwoch: Osdorfer feine und 1 kg **8.90**

grobe Bratwurst

Rinderhack 9.90 1 kg **Gemischtes Hack** 8.90 1 kg Beinscheiben vom Rind oder Kalb, 100 g 1.69 zum Kochen oder Schmoren

Die Wildsaison ist eröffnet!

Hans-P. Radbruch GmbH

Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 · Fax 80 13 19 · Diekweg 14 · Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.ºº – 13.ºº und 14.ºº – 18.ºº Uhr ⋅ Samstag 7.ºº – 13.ºº Uhr

Wie Geflüchtete ihren Beitrag für unsere Gesellschaft leisten

Am Beispiel von drei Männern und einer Frau soll in diesem Artikel gezeigt werden, dass viele Geflüchtete einen konstruktiven Beitrag für unsere Gesellschaft leisten. Immer wieder liest und hört man, wie zum Teil abfällig und feindselig über Menschen gesprochen wird, die in Deutschland Zuflucht gesucht haben, sei es vor Kriegen, politischer Verfolgung oder auch Armut. Die einzelnen Schicksale sind bei genauer Betrachtung oftmals so furchtbar und entsetzlich, dass man sich nicht ausmalen mag, wie man selbst persönlich damit umgehen würde. Natürlich kann man nicht ignorieren, dass es in unserem Land in der Vergangenheit auch zu schrecklichen Verbrechen gekommen ist, ausgeübt von Attentätern afrikanischer oder arabischer Herkunft. Das gibt es, aber es ist und bleibt die Ausnahme, auch wenn AfD und andere Rechtspopulisten immer wieder das Gegenteil behaupten und Ressentiments gegen Menschen mit Migrationshintergrund schüren.

An dieser Stelle sollen heute vier Menschen vorgestellt werden, die stellvertretend für sehr viele andere stehen und ein Beleg dafür sind, dass Integration oft gelingt und dass viele Menschen mit Migrationshintergrund große Anstrengungen unternehmen, um Fuß zu fassen und um in unserer Gesellschaft anzukommen.

Der 20-jährige Farzad Zamani absolviert zum Beispiel eine Ausbildung zum Kaufmann für Büromanagement. An der Gemeinschaftsschule Schenefeld hat er zunächst zwei Jahre eine DaZ-Klasse (Deutsch als Zweitsprache) besucht und hat dann den Realschulabschluss erlangt. Ende 2015 ist der gebürtige Afghane nach Deutschland gekommen. Mit seinen beiden Geschwistern und seinen Eltern wohnt er in Schenefeld, wo er sich auch sehr wohl und zu Hause fühlt. Einen Teil seiner Freizeit verbringt er im JUKS am Osterbrooksweg, wo er sich ehrenamtlich engagiert. Er selbst hat nach eigenen Aussagen davon profitiert, dass sich im Willkommenscafé im JUKS Ehrenamtliche um ihn gekümmert ha-



(v.li.) Farzad Zamani, Zarina Kamilova, Mahmoud Albboudi, Roswitha Jürgensen und Ahmad Alammar

ben. Dort hat er auch Roswitha Jürgensen, die ehemalige Leiterin der Kleiderkammer Schenefeld, kennengelernt, die im Willkommenscafé Migrantinnen und Migranten darin unterstützt, Deutschkurse zu finden und überhaupt, die Integration zu bewerkstelligen.

Auch Ahmad Alammar, der 2016 aus Syrien nach Deutschland gekommen ist, hat es mit viel Fleiß und großer Anstrengung geschafft, die deutsche Sprache so gut zu lernen, dass er eine Ausbildung zum Pflegefachmann beginnen konnte. Bereits im dritten Lehrjahr arbeitet er in einem Seniorenheim in Kummerfeld. Der Abschluss seiner Ausbildung entspricht in etwa dem Universitätsabschluss eines Bachelors.

Ahmad Alammar lebt mit seiner Frau und seinem 1-jährigen Kind in Tornesch, wo er sich gut integriert fühlt und inzwischen zahlreiche Kontakte geknüpft hat.

Wie Farzad Zamani und Ahmad Alammar hat auch Mahmoud Albboudi häufig das Willkommenscafé in Schenefeld besucht, wo er von den Ehrenamtlichen unterstützt und begleitet wurde. Er ist 2016 aus Syrien nach Deutschland gekommen mit buchstäblich nichts, wie er sagt, außer der Kleidung, die er trug. Heute lebt er mit seiner Frau und seinen beiden Kindern -einem 2-jährigen Mädchen und einem 9-jährigen Jungen- in Elmshorn, wo er auch bei der Firma "Bofrost" in der Buchhaltung beruflich tätig ist. In 18 Monaten hat er 13 Deutsch- und Weiterbildungskurse absolviert und sich mit großem Fleiß beruflich qualifiziert. Auch er fühlt sich wohl in seinem Zuhause in Elmshorn und sieht sich selbst als gut integriert.

Ebenfalls mit viel Fleiß und dem Ehrgeiz, etwas für sich zu erreichen, hat es Zarina Kamilova geschafft, eine Lehre zur Frisörin erfolgreich abzuschließen. Sie arbeitet in ihrem Beruf im Elbe Einkaufszentrum im Peter Polzer Salon und strebt jetzt die Meisterprüfung an und Auszubildenden bringt sie das Handwerk

Zarina Kamilova stammt aus Usbekistan, ist 2015 nach Deutschland gekommen und wohnt mit ihrem Mann und ihren beiden Söhnen -12 und 14 Jahre alt- in Schenefeld. Wie die anderen hat auch sie an zahlreichen Sprachkursen teilgenommen, in dem Bewusstsein, dass das Erlangen der deutschen Sprache der Schlüssel zur Integration und zur beruflichen Bildung darstellt. Was alle vier auszeichnet, ist der Wille, sich zu integrieren und der Ehrgeiz, etwas erreichen zu wollen. Und alle bringen unisono zum Ausdruck, dass sie auch sehr dankbar dafür sind, dass sie Unterstützung und Hilfen erhalten haben. Nicht von ungefähr nennen sie Roswitha Jürgensen, mit der sie sich mehr oder weniger regelmäßig treffen und austauschen, liebevoll Rosi. Ihr und ihren Mitstreiterinnen und Mitstreitern aus dem Willkommenscafé sind sie sehr dankbar. Andererseits erleben sie auch viel Zuspruch und Lob von deren Seite. "Viele sind so fleißig und erreichen trotz aller möglichen Widerstände und bürokratischer Hürden so viel. Davor kann man nur den Hut ziehen", so Roswitha Jürgensen, der ebenfalls Respekt und Lob gebührt. "Für uns ist Rosi fast so wie eine zweite Mutter", schwärmt Ahmad Alammar stellvertretend für alle vier. Kann man es schöner sagen?

Swantie Kähler.

KinderSportSchule Sportartübergreifende Angebote für Kinder von 2 bis 12 Jahren Kinderturnen mit und ohne Eltern Kostenfreie Probestunde! Infos unter Bertrand-Russell-Straße 4 - 22761 Hamburg Telefon 040-8906010 - www.vafev.de

Haspa-Filiale Lurup nach Brand wieder geöffnet



Durch ein Feuer in der Tiefgarage des Gebäudes an der Luruper Hauptstraße 158 und dessen Folgen wurde die dortige Haspa-Filiale in Mitleidenschaft gezogen. Deshalb war die Filiale seit dem 24. August geschlossen. Jetzt ist sie wieder geöffnet – zur großen Freude von Filialdirektor Jochen Schrum und dessen Team.

Schrum mit seinen Vertreterinnen Jaclyn Bahlburg (links) und

Bei Arbeiten an der Elektroverteilung in der Tiefgarage kam es zu einem Brand. Dabei wurde ein Elektriker schwer verletzt und die Versorgungsleitungen so stark beschädigt, dass in den Geschäften und Wohnungen weder Strom noch Wasser zur Verfügung stand. Deshalb wurde das Gebäude geräumt und die Versorgungsleitungen neu hergestellt.

"Wir waren auch während der gesamten Sanierungsmaßnahmen für unsere Kundinnen und Kunden da" betont Schrum. Vor Ort stand immer mindestens ein Mitarbeitender in der SB-Zone für Kundenanliegen zur Verfügung. Auch Schließfach-Besuche wurden ermöglicht. Die anderen Luruper Haspa-Beschäftigten arbeiteten derweil in umliegenden Filialen.

"Endlich sind wir alle wieder in der Filiale vereint und können uns um die Wünsche und Bedürfnisse der Kundschaft vor Ort kümmern", sagt der Filialdirektor. "Wir danken all unseren Kundinnen und Kunden für ihr Verständnis, ihre Geduld, ihre Treue und aufmunternde Worte."

Die Haspa war nach Abriss und Neubau im März vergangenen Jahres an ihren früheren Standort zurückgekehrt. Hier entstand ein Nachbarschaftstreff für den Stadtteil, in dem neben Bankgeschäften auch Veranstaltungen angeboten werden. "Nach der Zwangspause steigen wir wieder in die Planung ein. Dann werden auch unsere Events online auf haspa-veranstaltungen.de zu finden sein", sagt Schrum.

Die Filiale ist Montag, Mittwoch und Freitag von 9.30 Uhr bis 13 Uhr sowie am Dienstag und Donnerstag bis 18 Uhr geöffnet. Beratungstermine werden von Montag bis Freitag jeweils von 8 bis 20 Uhr angeboten.

Hamburger Sparkasse **Filiale Lurup** Luruper Hauptstraße 156 22547 Hamburg



Ehemaliges Schulgebäude wird Unterkunft für Geflüchtete

Es ist noch gar nicht so lange her, dass in der Außenstelle der Stadtteilschule Lurup am Vorhornweg die 5. und 6. Klassen unterrichtet wurden. Nun soll an diesem Ort eine Unterkunft für Geflüchtete mit bis zu 350 Plätzen entstehen. Das leerstehende Gebäude der Stadtteilschule wird bereits jetzt schon als Notstandort der Erstaufnahme zur Entlastung des Ankunftszentrums genutzt. In Zukunft ist eine Dauernutzung für mehrere Jahre geplant. Zu diesem Zweck sollen bis Februar 2024 sechs dreigeschossige Containermodule auf dem Gelände errichtet werden, die 240 Plätze für Geflüchtete bieten. Weitere 100 Wohnplätze gewinnt man durch den Umbau des Schulgebäudes. Schon jetzt gibt es auf dem Gelände mobile Toiletten und Duschcontainer.

Auch Hamburg steht vor dem Problem, den Zuwachs an Asyl- und Schutzsuchenden in den Griff zu bekommen und Unterbringungsmöglichkeiten zu finden. Die Zunahme ist unter anderem auch dem Krieg in der Ukraine geschuldet, aber auch aus anderen Regionen der Welt gelangen zunehmend

immer mehr -auch illegale- Einwanderer nach Deutschland und entsprechend auch nach Hamburg.

Die zuständige Behörde teilt mit, dass rund um die Uhr vorsorglich ein Sicherheits- und Ordnungsdienst eingesetzt werde.

rcl







Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/83 040 84 E-Mail: h.michalzik@gmx.de

Teichweg 23a 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911



Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg 280 35 59

www.lauwigi-bestattungen.de

Tag und Nacht

Beerdigungs-Institut Seemann seit 1892 Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Stiller Weg 2

Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10 Tel. 040 - 82 17 62

Rissen Ole Kohdrift 4

Tel. 040 - 81 40 10

Wedel Tel. 04103 - 97 03 51

Groß Flottbek

Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle. Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10

www.seemannsoehne.de



Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung 22761 Hamburg · Bahrenfelder Chaussee 105 Telefon: 040 / 89 17 82



Der optimale Weg, vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben, sind Traueranzeigen in den ortsansässigen Stadtteilzeitungen



Telefon: 040 - 831 60 91 e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Klangkünstler präsentiert: So klingt Eidelstedt

Der Klangkünstler Jorn Ebner arbeitet mit Browsern, Klang und Zeichnungen und beschäftigt sich mit Stadt und Land-Ebner entwickelt Soundscapes von Städten und Landschaften mit kulturellen Bezügen (Film, Literatur, Musik) -

oft in Bezug zu Zeichnungen oder Fotografien. Jorn Ebner, der in Hamburg-Eidelstedt aufgewachsen ist, kehrte für sein jüngstes Projekt in den alten Heimatstadtteil zurück: Für Perifaerye hat er Soundscapes und Tonaufnahmen Eidelstedts ge-



Traueranzeigen

Ingrid Rehder

* 25. Dezember 1941 † 2. November 2023

Für uns unfassbar, müssen wir Abschied nehmen von meiner lieben Frau, Mutter und Schwiegermutter.

Wir sind sehr traurig

Im Namen der Familie

Carsten Rehder Lars und Kiki

Wir nehmen im engsten Familien- und Freundeskreis Abschied.

Nach einem erfüllten Leben hat sich unser Vater und Großvater verabschiedet.

Anton (Toni) Buchauer

* 4. November 1929 † 26. Oktober 2023



In Liebe und Dankbarkeit

Thomas und Claudia Timo und Nico Alica und Julia

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt. Hamburg, Halstenbek im November 2023

Tschüss Toni Wir bedanken uns für die volle Betreuung.

jahrelange aufopferungs-

Viele Fußballer aus Lurup, Schenefeld, Blankenese u.a. werden Dich nie vergessen.

Schenefeld im November 2023 sammelt und medienübergreifend als Tonträger, Buch, Webseite und Großflächenplakate aufbereitet.

In der Publikation Perifaerye ist eine Vinylschallplatte mit einem Booklet von Texten und Grafiken enthalten. Auf der begleitenden Website stehen Bilder und Sound - teils zum Download zur Verfügung. Parallel zu der Website und der Publikation. waren und sind seit September unterschiedlichen Orten in Eidelstedt Großflächenplakate zu virtuellen Raum wenigstens für einige Zeit mit dem physischen Raum zu verknüpfen.

Im Kulturhaus Eidelstedt stellt Jorn Ebner seine Eidelstedter Klangkartographie in all ihren unterschiedlichen Facetten vor. Der Eintritt ist frei.

Perifaerye - so klingt Eidelstedt, Freitag, 10. November 2023, 19 Uhr, Kulturhaus Eidelstedt, Raum 7, Alte Elbgaustraße 12, Eintritt: frei

GESUNDHEITSDIENSTE

Krankengymnastik
 Bobath

• Lymphdrainagen • Massage

• Manuelle Therapie

Hausbesuche

Wir haben Termine frei!

URBAN PHYSIO

Rugenbarg 277 • 22549 HH • Tel. 83 52 53 Neue Filiale: Lohkampstraße 11 • 22523 HH • Tel. 94 36 54 54

Das e-Rezept kommt.





Wir sind längst da ...

... vor Ort. ... digital.

... persönlich.

Ein echter Vorteil für Sie!

Apotheker Sönke Bargob e.K.



Eckhoffplatz 1 · 22547 Hamburg Telefon: 0 40 / 83 62 86 · Fax: 0 40 / 83 41 50 Montag - Samstag: 09.00 - 20.00 Uhr

"Gode Wind

Elbqaustraße 112 22547 Hamburg Telefon 040 - 84 26 63 Telefax 040 - 84 78 80

Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

www.gode-wind-apotheke.de Mo. - Fr. 8.30 - 18.30 Uhr



Kroonhorst 9 A 22549 Hamburg Telefon 040 - 831 79 71 Telefax 040 - 832 63 68 www.BornApo.de

Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr Sa. 9 - 16 Uhr



Per Internet für Hamburg: www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein: www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22833 oder der kostenlosen Rufnummer: **080 00 02 28 33** (aus dem deutschen Festnetz)

lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

SV Lurup rettet Freundschaftsspiel der HSV-Traditionsmannschaft am Vorhornweg:

Benjamin Lipke trifft zum 3:1 gegen Stage

So viel Aufregung hatte es vor einem Spiel der HSV-Traditionsmannschaft lange nicht gegeben. Vor dem Sportgelände des SV Lurup am Vorhornweg tummelte sich allerhand Fußballprominenz, weil das Unternehmen Stage Entertainment (u.a. Der König der Lö-

wen) das Legendenteam der Rothosen zum Freundschaftsspiel eingeladen hatte. Einziges Problem: Stage hatte die Partie mit dem für die Anlage verantwortlichen Bezirksamt vereinbart, deren Platzwart allerding eine längere Ausfallzeit wegen einer Operation

hatte. Einziges Prohatte die Partie mit
Anlage verantwortliamt vereinbart, deren
lerding eine längere
egen einer Operation
Bastian gute Drähte zum SVL haben. Bastian morste die Präsidentin an, Ahlert den Ligafußballbereich. Und siehe da: Rechtzeitig

und auf den Platz.
So entwickelte sich ein spielfreudiges Duell auf Augenhöhe, das am Ende dank der Treffer von Boris Leschinski und Eren Sen vor der Pause sowie Benjamin Lipkes Treffer in Hälfte zwei (nach dem

vor Spielbeginn ließ Rohit

Choudhry (Passwart des SVL), beide Mannschaften in die Kabinen

hatte. Da der SV Lurup nichts von

dem Match wusste, standen HSV

den HSV endete. "Es hat mal wieder richtig Spaß gemacht, in dieser Runde zusam-

Stage-Anschlusstor) mit 3:1 für

menzukommen und eine kleine Wettkampfeinheit zu absolvieren", bilanzierte Ahlert. Mann des Abends war aber keiner der Aktiven auf dem Feld, sondern der Vertreter des SV Lurup, Rohit Choudhry, der die Partie überhaupt erst ermöglicht hatte. "Ich mache das gerne", sagte Choudry, der selbst auch mit den Rothosen sympathisiert und mit Richard Golz sogar einen auf dem Feld spielenden Ex-Profi-Torhüter bewundern durfte. Die weitere Besetzung des HSV-Kaders: Sascha Kirschstein, Marco Blättermann, Nils Boldt, Markus Kranz, Bernd Bressem, Lothar Dittmer, Danny Hrubesch, Tolga Kilit, Jan Hildebrandt, Alexander Laas, Benjamin Lipke, Michael Oenning, Eren Sen, Christian "Stübi" Stübinger, Tobias Homp und Boris Leschinski - Trainer: Thomas Bliemeister - Ehrenspielführer: Peter Nogly.



Der Jugendtrainer des SV Lurup Rohit sprang für den Platzwart ein. Hier führt er ein Gespräch mit HSV-Legende Peter Nogly.



Peter Nogly, Ex-Trainer Michael Oenning und Benjamin Lipke



Das Team von STAGE Entertainment im Stadion beim SV Lurup

Zwei Freunde in der HSV-Mannschaft: Jan Hildebrandt und



Die HSV-Traditionsmannschaft präsentiert sich am Stadion im Vorhornweg unter Flutlicht

Echtes Handwerk direkt vor Ort

Unsere Bäcker backen nach alter Tradition, ganz wie sie es gelernt und mit viel Erfahrung perfektioniert haben.

Den Natursauerteig für das Brot stellen sie selbst her. So kommen unsere Backwaren nicht nur frisch und warm in die Regale, sondern sind auch von Hand gemacht.



Harry Vital&Fit 500g

GLOBUS

Aktionspreise

gültig bis Samstag, 11.11.2023









Leifheit Standtrockner Pegasus 200 Solid Trockenlänge: 20 m, 157 x 66 x 87 / 105 cm, inkl. 2 Kleinteilehalter, 5 Kleiderbügeln,

3 Kleiderbügelstangen

Kasseler vom Kamm oder Stielkotelett mit Knochen







Tauchen Sie ein in faszinierende Geschmackswelt exotischer Früchte. Wir freuen uns aus Sie.

Am 04.12.2023 ab 17:00 in unserem Restaurant. Sie können sich ab sofort an unserer Inofrmation anmelden. Kosten Pro Person: 15€



GLOBUS KLARTEXT:

Ich weiß, was in <u>unserem Teig</u> steckt. Weil ich ihn <u>selbst geknetet</u> habe.



3:30 Uhr

Der Teig ruht.

Nach dieser

kurzen Entspannungsphase

wird er ausgewogen und

zu Broten geformt.

5:20 Uhr
Die Teigstücke
garen für 50 Min.
Dann werden sie 60 Min. bei 200 °C
im Steinplattenofen gebacken.

6:30 Uhr
Sofort nach
einer kurzen
Abkühlphase
verpacken
unsere Mitarbeiter die frischen
Brote hygienisch und sorgfältig.

7:30 Uhr
Fertig verpackt
werden die frisch
gebackenen Brote
in die Regale einsortiert, so dass
sie pünktlich für Sie bereitliegen.







Öffnungszeiten Mo-Sa: 8.00-21.00 Uhr

Online globus.de/hamburg-lurup



Jahre SV LURUP-HAMBURG

MODERN LINE DANCE - NEUER ANFÄNGERKURS Fit durch Tanzen auch ohne Partner!



Tanzen und schöne Musik machen frei und gute Laune! Und ganz nebenbei trainiert es die Muskeln, erhöht die Ausdauer, fordert das Gedächtnis, verbrennt reichlich Energie und auch Stress wird abgebaut.

Line Dance wird in der Gruppe in Linien und Reihen neben- und hintereinander getanzt, somit kann man sich nicht so leicht gegenseitig auf die Füße treten... Jeder Tanz besteht aus festgelegten Schrittfolgen, die während eines Musikstückes mehrfach wiederholt werden. Das Miteinander in der Gruppe macht großen Spaß. Unsere Musikrichtungen sind sehr vielfältig. Wir tanzen zu Pop-Musik, die man aus dem Radio kennt, aber auch zu Country, Walzer, Jive, südamerikanischer Musik usw.

Mitmachen kann jeder - weder Alter noch Geschlecht, Figur oder Fitness-Zustand spielen eine Rolle.

In der Line Dance-Gruppe "Together in Line", die zur Tanzsportabteilung des SV Lurup-Hamburg gehört, gibt es ab dem 9. November 2023 endlich wieder die Möglichkeit, diese Sportart neu zu erlernen. Die ersten beiden Trainingseinheiten werden als kostenfreie Schnupperstunden angeboten. Das Training für Anfänger findet jeden Donnerstag in der Aula der Grundschule Swatten Weg 10 (Fridtjof-Nansen-Schule) statt und beginnt immer um 17.15 Uhr. Der Eingang erfolgt über die große Außentreppe. Bitte bringt saubere Schuhe zum Wechseln mit und evtl. etwas zum Trinken.

Nähere Informationen gibt es auch bei den Trainern Nicole Schönwälder, ns.venedig@me.com, Mobil Nr. 0151-19452194 Martina Vogts, martina.vogts@gmx.de, Mobil Nr. 0157-75195695

Wir freuen uns auf euch!



Black Friday Deal im Sports Club Trainiere ohne Risiko zum halben Preis

Wer sein Immunsystem und seine Abehrkräfte für die bevorstehenden Wintermonate wappnen und zugleich überzähigen Pfunden oder erhöhtem Bluthochdruck die rote Karte zeigen möchte,

Neueste Trainingstechnologie in modernem Ambiente im Sports Club © Sports Club für den hat der

Sports Club jetzt ein sagenhaftes Black-Friday-Spar-Angebot parat. Für einen Monatsbeitrag von nur 34,90 (statt 69,90 €) kann man etzt bei monatlicher Kündbarkeit all-inclusive trainieren und spart auch noch die Aufnahmegebühr von 99,90 €. Dieses besondere Angebot gibt es zeitlich begrenzt nur für die 49 schnellsten Anmeldungen. Ein individuelles Personal-Training inklusive umfangreicher Körperanalyse im Wert von 100,00 Euro ist darin auch bereits enthalten. Der moderne Sports Club bietet ein zielgerichtetes und auf individuelle Belange abge-stimmtes Training für alle Alters-gruppen und punktet mit umfangreichem Gerätepark und einer Rund-um-Betreuung. Das wetterunabhängige Training ist dabei besonders auf die Stärkung des

Immunsystems und Steigerung der Vitalität ausgerichtet, denn

gerade in diesen Zeiten kommt es mehr denn je auf die eigene Widerstandsfähigkeit an. Und da-

zu steht die neueste Trainings-

technologie bereit. Der Sports Club bietet qualifizierte Betreuung, hochwertige Markengeräte und eine großzügig gestalteten Wellnesszone für erhol-sames Entspannen nach der Trainingseinheit. Zusätzlich gibt es jeden Monat eine große Auswahl an Kursen, deren Teilnahme für Mitglieder übrigens kostenlos ist. Und im täglichen Tagespensum stark Eingeschränkte müssen auf ihr Training auch nicht verzichten: Möglich ist dies im Sports Club durch die vollelektronischen Kraftzirkel, die eine so kompakte wie intensive Sporteinheit erlauben. Die kompetente persönliche Betreuung durch die Mitarbeiter im Sports Club schafft für die Trai-nierenden ein freundliches Klima, das auch ältere Menschen anspricht. Die Fitnessgeräte sind zudem ganz einfach zu bedienen. Das Black-Friday-Angebot ist jetzt für kurze Zeit auf www.sports-club.de erhältlich, oder kommen

Sie einfach vorbei und legen

Die große Weihnachtsshow 2023 im First Stage Theater

Steppende Weihnachtsmänner und rappende Engel

In dieser Vorweihnachtszeit 2023 bringt das First Stage Theater in der Thedestraße in Altona seine siebte Weihnachtsshow auf die Bühne und verspricht: Weihnachtsmagie auf neue, frische und immer wieder überraschende Weise. Denn die Darsteller beherrschen die hohe Kunst der Wendung! Ein Weihnachtsklassiker, dargebracht in glitzernder Puderzucker-Szenerie, wiegt das Publikum ein paar Takte lang in allumfassende Wohlfühl-Sicherheit, um dann eine gänzlich andere Richtung einzuschlagen. Immer? Nein, nicht immer. Sonst wäre es ja keine Überraschung. Tradition trifft Weihnachten 2.0 - hier bekommt das Wort "Fröhliche" eine ganz neue Bedeutung und es steckt jede Menge Schalk hinter einem Weihnachtswunder.

Sicher ist jedoch: Auch die gro-Be Weihnachtshow 2023 bedient mit ihren Tanz-, Schauspiel- und Gesangs-Acts wieder die ganze Klaviatur der Gefühle. Stimmen mit Gänsehautfaktor, furiose Choreographien und komödiantische Szenen sorgen für Weihnachtsspaß, weit weg von Geschenkehatz und Feierstress. Das über 40-köpfige Ensemble bringt dafür über zwei Stunden und 15 Minuten (inkl. Pause) eine herzerwärmende und urkomische Weihnachtserzählung auf die Bühne, bei der garantiert kein Auge trocken bleiben wird! Alle Termine und Tickets ab 39 Euro auf www.firststagehamburg.de.





Am 18.11. startet der große "Weihnachtsbäckerei"-Kindertag zugunsten vom SOS-Kinderdorf Hamburg – mit prominenter Unterstützung

Schmidts Tivoli läutet die Weihnachtszeit ein

Hamburgs Zweite Bürgermeisterin Katharina Fegebank, Komponist und Sänger Rolf Zuckowski, Konditormeisterin und TV-Jurorin Bettina Schliephake-Burchardt ("Das große Backen") und FC-St.-Pauli-Cheftrainer Fabian Hürzeler sind dabei, wenn im festlich geschmückten Schmidts Tivoli offiziell die Weihnachtszeit eingeläutet wird. Denn am großen "Weihnachtsbäckerei"-Kindertag heißt es Backen, Basteln und Singen für den guten Zweck: Die Einnahmen des Kinderfestes und Eintrittsgelder aus der nachfolgenden Show spenden die Schmidt-Chefs Tessa Aust, Corny Littmann und Hannes Vater an das SOS-Kinderdorf in Hamburg.

Hamburgs Zweite Bürgermeisterin Katharina Fegebank unterstützt den Kindertag gerne als prominente Patin: "Für mich und meine Familie ist die Weihnachtszeit eine ganze besondere Zeit im Jahr. Der Duft von frisch gebackenen Plätzchen, selbst gebastelter Weihnachtsschmuck und gemeinsames Singen sind insbesondere für Kinder ein absoluter Höhepunkt im Jahr. Umso mehr freut es mich, dass ich mithelfen kann beim .Weihnachtsbäckerei'-Kindertag, der nicht nur die Kinder vor Ort glücklich macht, sondern auch die Kinder des SOS-Kinderdorfs."

Rolf Zuckowski beteiligt sich mit einem "Singen, wie es euch gefällt": "Dass im Schmidts Tivoli anlässlich der WiederaufnahmePremiere des Musicals ,Die Weihnachtsbäckerei' eine kindgerechte Erlebniswelt mit mehreren Mitmach-Stationen - inklusive einer duftenden Weihnachtsbäckerei aufgebaut wird, zeigt mir, wie wunderbar sich dieses Haus zu einem Treffpunkt für Kinder und Eltern aus unterschiedlichsten Lebensumfeldern unserer Stadt entwickelt hat. Ich bin aus vollem Herzen dabei." Genau wie Backprofi Bettina Schliephake-Burchardt, die demeinsam mit den Kindern Weihnachtsplätzchen verzieren wird, und FC-St.-Pauli-Cheftrainer Fabian Hürzeler. Auch Torsten Rebbe, Leiter des SOS-Kinderdorf Hamburg, beteiligt sich an der Aktion Seit der Uraufführung 2018 steht "Die Weihnachtsbäckerei", das

Musical mit Zuckowskis schönsten Winter- und Weihnachtsliedern, für viele Hamburger Familien fest im vorweihnachtlichen Terminkalender. In diesem Jahr zeigt das Kieztheater die Produktion erstmals auch in Berlin, Bremen und Duisburg - und mit "Auf die Plätzchen, fertig, los!", dem ersten "Weihnachtsbäckerei"-Kindertag, feiert nun auch die Hamburger Spielstätte wieder eine Premiere. Im Anschluss beginnt im Tivoli die erste "Weihnachtsbäckerei"-Show der Saison - schöner kann die Weihnachtszeit kaum starten.

"Auf die Plätzchen, fertig, los!" -Der große "Weihnachtsbäckerei"-Kindertag am 18. November 2023

von 12 bis 14 Uhr im Schmidts Ticongsta

Fabian Hürzeler **Foto: Witters**

voli. Tickets: 5.- Euro "Die Weihnachtsbäckerei" - Das Karten unter 040/31 77 88 99 und Musical am 18. November 2023

www.tivoli.de



Barbara Fenske und Nicolai Schwab (v.l.n.r.) Foto: Morris Mac Matzen



Die Weihnachtsbäckerei - Nicolai Schwab, Elena Zvirbulis, Annic-Barbara Fenske und Markus Fetter (v.l.n.r.) Foto: Morris Mac Matzen



Das Produktionsteam der Weihnachtsbäckerei: Benjamin Zobrys, Martin Lingnau, Carolin Spieß und Rolf Zuckowski (v.l.n.r.) Foto: Morris Mac Matzen



Kaharina Fegebank Foto: Daniel Reinhardt

Luruper Hauptstraße

Bezirkswahl 2024:

Strasser Spitzenkandidat für DIE LINKE in Lurup

Ende Oktober nominierte die Partei DIE LINKE Karsten Strasser einstimmig als Spitzenkandidaten im Wahlkreis Lurup für die Wahlen zur Bezirksversammlung Altona 2024. Der 56jährige Jurist und Rechtsschutzsekretär ist seit 2008 im Rathaus Altona vertreten. Er engagiert sich seit vielen Jahren im Stadtteilbeirat Luruper Forum. Seit 2013 ist er Vorsitzender des SoVD Ortsverbands Lurup/Osdorf. Karsten Strasser: "Seit vielen Jahren vertrete ich die Interessen der Luruper:innen im Rathaus Altona, Ich stelle mich erneut zur Wahl, weil ich mich mit meiner langjährigen Erfah-

rung weiter für Lurup politisch engagieren möchte.

Auf Platz 2 der Luruper Wahlkreisliste ist die Luruperin Susanne David gewählt worden. Die 62-jährige Bürokauffrau im Ruhestand engagiert sich seit vielen Jahren sozial in Lurup. Sie setzt sich politisch dafür ein, dass in Hamburg ein weiteres Frauenhaus eingerichtet wird. Susanne David: "Aktuell gibt es gerade mal sechs Frauenhäuser in ganz Hamburg mit 244 Plätzen für Frauen und Kinder, zu wenig angesichts der täglichen Gewalt gegen Frauen."

Niclas Krukenberg, der seit 2021 Abgeordneter in der Bezirks-



Karsten Strasser (Listenplatz 1) und Susanne David (Listenplatz 2) kandidieren für DIE LINKE im Wahlkreis Lurup. Nicht im Bild Niclas Krukenberg (Listenplatz 3).

Laub-Disco in Fridtjof-Nansen-Schule



Laubdisco 03.11.23

Timo HANSMANN

Viele Schüler und Schülerinnen helfen derzeit voller Freude beim Laubharken auf dem Schulhof. Grund ist die geniale Idee des Hausmeisters Timo Hansmann, aus dieser herbstlichen Gartenarbeit ein fröhliches Event zu machen. Wenn er in der Pause den Verstärker aufstellt und Musik ertönen lässt, laufen viele Jungen und Mädchen herbei. Gemeinsam helfen sie mit beim Einsammeln der vielen

Blätter. Im Takt zur Musik Laubsäcke in 25 Minuten!

oder fröhlich mitsingend harken oder schaufeln die Kinder mit den Händen das Laub zusammen und befördern es in die bereitstehenden Müllsäcke. Alle haben Spaß dabei und genießen die Laub-Disco mit dem gutgelaunten Hausmeister. Am Ende der Pause können alle mächtig stolz sein: Der Rekord waren 15

Maren Schamp-Wiebe

Liederabend in der **Auferstehungskirche**



Am Sonntag, den 12. November, findet um 18 Uhr in der Auferstehungskirche ein Liederabend statt. "Und Schmerzen geben Wonnen nur" lautet der Titel des Liederabends.

Die beiden Künstlerinnen Eva Barta (Klavier) und Maren Werner (Sopran) präsentieren ein Programm mit Komponisten des späten 19. und frühen 20. Jahrhunderts.

Namensgebend ist das Lied "Schmerzen" aus den Wesendonckliedern von Richard WagIn diesen Liedern geht es um die Wandlung von Schmerz, der in einer überirdischen Sphäre seine Erlösung erfährt. Arnold Schönberg's Lieder op.2 nach Gedichten von Richard Dehmel und Johannes Schlaf sind sogenannte Stimmungslieder um

das Thema Liebe und Natur. Die Zeitgenossen Richard Strauss und Joseph Marx haben sich ganz dem Geist der Spätromantik verschrieben. Unter den Liedern ist u.a. "Die Nacht" von Richard Strauss zu hören. Der Eintritt ist frei.



Niclas Krukenberg: "In Lurup und Umgebung hat sich im Bereich des Sports in den letzten sportpolitischer Sprecher der Jahren viel getan: Sei es der Fraktion DIE LINKE Altona. Er neue Sportplatz Kroonhorst oder die Sportanlage des SV gehört dem Ausschuss für Grün, Naturschutz und Sport und dem Lurup. Ich möchte mich poli-Haushalts- und Vergabeaustisch einbringen, damit die Menschuss an. Krukenberg ist in schen vor Ort von weiteren Lurup aufgewachsen und dort Sportanlagen profitieren könimmer politisch aktiv gewesen.



Mut zur Klage!

Die Tage werden wieder dunkler, die ersten Blätter fallen von den Bäumen. Der Winter kündigt sich an. Meine Energie schwindet und ich komme immer schwerer aus dem Bett. Ich denke an die Opfer des Terrors der Hamas und an ihre Angehörigen. Ich denke ebenso an die Menschen, die jetzt in Gaza ihr Leben verlieren und an ihre Angehörigen. Es macht mir Angst, in welcher Geschwindigkeit Antisemitismus überall auf der Welt steigt. Ich denke an die Soldaten in den Gräben der Ukraine, die einen weiteren Winter vor sich haben und an alle Zivilisten. die unter diesem sinnlosen Krieg leiden. Die Welt brennt. Ich möchte schreien!

In meinem Elternhaus ist es nicht üblich, laut zu klagen. Jammern gilt als etwas Schlechtes. Man will das Leid nicht so stehenlassen, sondern stattdessen einem gut zureden und eine positive Sichtweise ins Zentrum stellen. Das ist ja auch prinzipiell ein guter Ansatz. Trotzdem gibt es aber Situationen, in denen genau diese Verhaltensweise ins Leere läuft. Es gibt Dinge, die können und dürfen nicht schöngeredet und relativiert werden! Schwierig wird es überall dort, wo Leid deswegen nicht seinen Raum bekommt. Wo Schmerz nicht mehr offen und ungeniert mitgeteilt werden darf. Aber wenn es nicht mitgeteilt werden darf, dann wird man als leidende Person ganz schön alleine gelassen in seinem Schmerz. Die letzten Worte Jesu am Kreuz bringen seine Einsamkeit, seinen Schmerz und seine Verzweiflung drastisch zum

Ausdruck: "Mein Gott, mein Gott, warum hast du mich verlassen?" (Ps 22,2) Jesus klagt. Er schreit sich das Herz aus dem Leib. Die raue Realität wird nicht ignoriert. Jesus spricht Gott direkt an. Gott ist ihm in der Verlassenheit ein Gegenüber. Das Leid will mitgeteilt werden, damit es auch verarbeitet werden kann. Ich finde es befreiend, dass wir schreien dürfen, dass wir klagen dürfen. Vor Gott müssen wir nichts zurückhalten. Ich kann mich ihm ganz offen anvertrauen und alles rauslassen, was mich bewegt. Nur wenn das Leid in unserer Welt seinen Raum bekommt, sein darf, kann es auch überwunden werden. Wer klagt, findet sich nicht einfach resignativ mit der Realität ab, sondern hofft auf Veränderung.

Und in dieser Hoffnung verbleibt die Klage wie in so manch auswegloser Situation: "(G*tt) bleib nicht fern von mir! Denn die Not ist so nahe, und ich habe sonst keinen, der mir hilft." (Ps 22.12)



Es grüßt Sie hoffnungsvoll, Pastor Paul Wieczorek



100 Jahre SV Lurup – 70 Jahre Kinderturnen im SV Lurup Kinderturn – Sonntag im SV Lurup 12.11.2023

Auch in diesem Jahr veranstaltet der SV Lurup wieder den Kinderturn – Sonntag. Am 12.11.2023 laden wir alle Kinder im Alter von 1 – 10 Jahren zum Turnen, Spielen und Spaß haben ein. Auch Kinder, die nicht Mitglied im Verein sind, können selbstverständlich dazu kommen. Es werden verschiedene Geräte in den Sporthallen aufgebaut, an denen die Kinder sich austoben können. Der Kinderturn - Sonntag startet um 11:00 Uhr in den Sporthallen der Stadtteilschule Lurup in der Flurstraße 15. Wir freuen uns auf euch!



• Ein- und Zwischenlagerungen

 Montagen aller Möbel • Aktenlagerung/Sofortdienst

 Umzugskartons fast kostenlos Hasenkamp 25a, 25482 Appen





Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47 e-mail: info@friedrich-müller.com · www.umzuege-mueller.com



Wir sind wieder für Sie da!

Am Samstag, den 11. November 2023 von 11 – 16 Uhr findet in diesem Jahr das letzte Mal im JUKS unsere ehrenamtliche Reparaturwerkstatt wieder statt. Elektro- und Electronic-Teile, Holz- und Metallarbeiten, Fahrradreparatur und Schneiderei sind wieder dabei. Der Uhrmacher ist dieses Mal nicht dabei. Also: Nichts wegwerfen! Mitbringen!

> Achtung: Pro Person können nur 3 Teile zur Reparatur angenommen werden! Annahmeschluss ist 15 Uhr! JUKS, Osterbrooksweg 25, 22869 Schenefeld



Am 2. November konnten wir unser Geschäft im STADDI eröffnen (1. Etage)! Wir danken allen, für die große Unterstützung. Dort bieten wir eine große Auswahl an Herbstware! In der Lornsenstraße leuchtet es weihnachtlich! Sichern Sie sich die schönen Leuchtartikel!!!

Ihr Glücksgriff-Team Lornsenstraße 86 in Schenefeld Tel. 040-840 55 220, www.gluecksgriff-schenefeld.de

EINLADUNG

zur Mitgliederversammlung zur Auflösung des DRK-Ortsvereins Schenefeld e.V. am 29.11.2023 um 18 Uhr in der Begegnungsstätte für Jung und Alt, Rathaus Timmermannsweg 2 in 22869 Schenefeld

TAGESORDNUNG

- Begrüßung und Feststellung der ordnungs- und satzungsgerechten Ladung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung
- Vorstellung und Feststellung der Jahresabrechnungen der Kalenderjahre 2021 und 2022
- Entlastung des Vorstandes
- Bericht des Vorstandes über die Gründe der Vereinsauflösung und der Liquidation des DRK-Ortsvereins Schenefeld e.V.
- Beschluss der Mitgliederversammlung über die Auflösung des DRK-Ortsvereins Schenefeld e.V.
- Der Verein löst sich zum 31.12.2023 auf.
- Beratung und Beschlussfassung über die Bestellung von Liquidatoren (gem. § 41, 48 BGB) und deren Aufgabenbereich
- Beschluss über die Verwendung des Vereinsvermögens gem. § 23 der Satzung
- Verschiedenes

Wolfgang Warias Vorsitzender im DRK-Ortsverein Schenefeld e.V.

Sprechstunde mit dem Schenefelder Stadtpräsident

Der Stadtpräsident der Stadt Schenefeld, Holm Becker, hält am Donnerstag, dem 16. November 2023, von 17 bis 18 Uhr, im Rathaus, Erdgeschoss, Zimmer 108, seinen Sprechtag für die Bevölkerung ab: "Liebe Schenefelderinnen und Schenefelder, ich freue mich Sie zu meiner Sprechstunde einzuladen. Ihr Anliegen können Sie mir persönlich und ohne vorherige Terminabsprache vortragen."

Das Montessori Kinderhaus Kehrwieder 7 der Lebenshilfe Schenefeld lädt ein

Herzlich Willkommen zum Tag der offenen Tür

Wie schon in den vergangenen Jahren lädt das Montessori Kinderhaus im Kehrwieder zu einem Tag der offenen Tür ein. Am 25.11.2023 in der Zeit von 10.00 bis 13.00 Uhr öffnen sich die Türen für interessierte Eltern und ihre Kinder. Frau Schmidt und ihr Team aus Erzieher*innen und Heilerzieher*innen freuen sich darauf das Haus mit all seinen pädagogischen Angeboten zu präsentieren. Betreut werden können Kinder im Alter von 1-7 Jahren, mit und ohne Behinderung, gemeinsam in altersgemischten Gruppen. Es werden umfangreiche Informationen und Einblicke in die Montessori- Pädagogik gegeben, die eine wesentliche Grundlage der Arbeit im darstellt. Ebenso gibt es Informationen zum Tagesablauf und den Wochenangeboten in

Für das leibliche Wohl ist in der Cafeteria gesorgt. Bei Kaffee und Kuchen kann man hier verweilen. Für die Kinder gibt es Bastelangebote und Kinder und Eltern können Montessori- Materialien ausprobieren.

Die Mitarbeiter*innen des Kinderhauses freuen sich auf viele große und kleine Besucher*innen und einen regen Informationsaustausch.



SCHENEFELDER RUNDSCHAU



Schenefelds Schulgärten durch Vandalismus in Gefahr

Es war nicht leicht, einen Schulgarten anzulegen. Ohne eine angemessene Finanzierung musste in kleinen Schritten vorgegangen werden: Es wurden einige Beerensträucher auf der Bürgerwiese der Stadt gepflanzt und dort wurden auch Hochbeete mit Blumen und Gemüse angelegt. Der Verein "Schenefelder Beete" gewann einige Preisgelder und sammelte Spenden. Er riefe Freiwillige zum Mitmachen auf, machte Werbung und investierte viel Zeit und Arbeit.

2017 wurden die "Schenefelder Beete" gegründet, 2018 ein erster Gemeinschaftsgarten am Husbargen angelegt. Der Garten zog immer mehr Menschen an und Kinder von der Grundschule Altgemeinde kamen zu Besuch. Mit dem ermutigenden Feedback der Lehrerinnen und Lehrer entstand die Idee eines Schulgartens. Eine gute Idee: Schulgärten fördern Fähigkeiten wie Teamarbeit und Kommunikation, steigern die Kreativität, fördern das Lernen und die körperliche Gesundheit durch Bewegung und regen zu gesunder Ernährung an.

Schenefeld hat zwei Grundschulen und der Verein wollte, dass jedes Kind diese Chance bekommt. Mit weiteren Spenden konnte in Zusammenarbeit mit der Gorch-Fock-Grundschule auf einer Verkehrsinsel in der Schulstraße ein kleiner Schulgarten angelegt werden, dem bald zwei Gärten auf dem Schulgelände folgten. Im Jahr 2020 wurde ein Schulgarten für die Grundschule Altgemeinde auf der ungenutzten Wiese am Sandstückenweg angelegt, da die Schule nicht über genügend eigenes Gelände verfügt.

Ein Projekt war geboren: "Schenefelder Beete macht Schule". Das Programm ermöglicht den Zweitklässlern, den Garten ein ganzes Jahr lang zu besuchen. Die Kinder lernen, dass es für das Wachstum von Gemüse einen geeigneten Boden braucht; sie sammeln im Herbst Laub, um die Würmer zu füttern, und die Würmer machen den Boden fruchtbar. Sie lernen, dass ein Garten Pflege, Wasser und Sonne braucht, und dass viele Lebewesen Teil des Gartens sind: Heuschrecken, Marienkäfer, Bienen, Frösche, Mäuse, Schmetterlinge. Vor allem macht es ihnen Spaß, zu graben, zu gießen und Gemüse -wie blaue Kartoffeln, "Schlangen"-Zucchini und Regenbogenmaiszu ernten. Was sie ernten, dürfen sie mit nach Hause nehmen.

Hochwertige Qualität für einen

mehr als fairen Preis. Darauf

sen: Die Kinder pflanzen viele Obstbäume und Beerensträucher, die Schule spendet einige Bänke und die Stadt befüllt bei Bedarf die benötigten Wassertanks, da man sich nicht mehr -wie früher- auf den Regen verlassen kann. Mit Hilfe von Crowdfunding konnte der Verein einen Geräteschuppen bauen und ein Dach über den Bänken installieren, um vor plötzlichen Regenschauern geschützt zu sein. Am Ende der Erntezeit organisiert der Verein ein kleines Fest, um mit den Kindern. ihren Eltern und Lehrkräften zu feiern. was in diesem Jahr erreicht worden

Dabei kam es immer wieder zu Zwischenfällen, vor allem im Schulgarten im Sandstückenweg, da es sich um eine etwas abseits gelegene, öffentliche Fläche handelt. Im ersten Jahr verschwanden ein paar Kürbisse, ein anderes Mal ließen Leute Müll und Abfälle zurück, aber im Allgemeinen war das Feedback über den Garten immer positiv und die meisten Leute, die vorbeikamen, waren hilfsbereit und respektvoll. Jeder ist willkommen, den Garten zu besuchen, aber die Schulkinder sind die einzigen, die ernten dürfen.

Die Schulen sind auf den Verein "Schenefelder Beete" angewiesen, um die Gärten zu pflegen und den Unterricht durchzuführen, da sie selbst nicht über genügend Personal verfügen. Vier Umweltpädagogen der "Schenefelder Beete" sind für die beiden Schulen tätig. Die Finanzierung läuft hauptsächlich über Zuschüsse, die immer wieder neu beantragt werden müssen.

Die Erfahrungen mit den Kindern sind sehr positiv; sie verlassen den Garten glücklich und mit dem Gefühl, etwas erreicht zu haben. "Man hatte uns gewarnt, dass das Aufstellen eines Schuppens und von Bänken und die Installation eines Daches im Sandstückenweg Vandalismus anziehen könn-



te. Aber wir haben uns nicht entmutigen lassen und gesehen, wie diese Dinge die Zeit im Garten für die Kinder erheblich verbesserten", so Martha Leon de Schneider vom Verein "Schenefelder Beete".

Nach den Sommerferien 2023 hat sich etwas verändert. Seit Beginn des neuen Schuljahres gibt es jede Woche Störungen: Zuerst fand man ein paar kleine zerschlagene Kürbisse, Bierdosen und Anzeichen von Drogenkonsum im Garten. Nun finden die Kinder und Vereinsmitarbeiterinnen und -mitarbeiter jede Woche mehr Müll und mehr Anzeichen von Zerstörung. Die Holzbänke sind beschädigt, es gibt Anzeichen dafür, dass sie verbrannt werden sollten, und weitere zerbrochene Kürbisse liegen verstreut im Garten oder auf dem Dach des Schuppens. Das Schloss des Geräteschuppens wurde verbogen, so, dass er nicht mehr geöffnet werden konnte, inzwischen ist es verschwunden, und es ist zu befürchten, dass jemand die Werkzeuge stiehlt. Außerdem wurde der Wassertank sinnlos ausgeleert.

Einige Male wurde die Polizei gerufen. Ohne handfeste Beweise kann sie wenig ausrichten. Für die Behörden sind zerstörte Kürbisse und gefällte Bäume kein Sachschaden. "Für uns sind sie das Werk der Kinder des vergangenen Jahres und unser ständiges Bemühen, dieses Projekt am Leben zu erhalten. Die Kinder werden jetzt keinen der Kürbisse mit nach Hause nehmen können, weil alle kaputt gemacht wurden", beklagt Martha Leon de Schneider traurig.

Es braucht nicht viel, um einen Schulgarten oder andere Werte der Natur zu zerstören. Wie kürzlich in den Nachrichten zu lesen war, wurde in England eine bekannter, 300 Jahre alter Berg-Ahorn in einem sinnlosen Akt von Vandalismus gefällt. Ein lebendes Wahrzeichen, das in einer Nacht zerstört

Einige wenige Personen können an einem Abend großen Schaden anrichten. Zeugenaussagen zufolge handelt es sich am Schulgarten Sandstückenweg um eine Gruppe von etwa zehn Jugendlichen, hauptsächlich Jungen, aber auch ein paar Mädchen, die den Schulgarten als Treffpunkt genutzt haben, um Alkohol und Drogen zu konsumieren. Manchmal treffen sie sich auch in dem Waldstück in der Nähe des Wurmkamps, um Feuerwerkskörper zu zünden. Sie sind zwischen 14 und 15 Jahre alt, die meisten stammen aus deutschen Familien. Sie wohnen alle in Schenefeld und besuchen das Schulzentrum Achter de Weiden. Jedes Wochenende vernichten sie mehr. Wenn das so weitergeht, werden die Kinder im nächsten Jahr keinen Garten mehr haben.

"Was können wir also tun, um das Problem des Vandalismus im Garten zu lösen?", fragt Martha Leon de Schneider besorgt und fährt fort: "Wir wissen es nicht. Wir sind Gärtner, keine Psychologen oder Soziologen. Was wir wissen ist, dass ein schöner und produktiver Garten mit guten und positiven Dingen gefüttert werden muss; er braucht Pflege, Liebe und Aufmerksamkeit. Die Sträucher und Bäume müssen in Form gebracht werden, um ein unausgewogenes Wachstum zu verhindern. Der Garten braucht Begrenzungen, Organisation und Struktur. Er muss frühzeitig und regelmäßig gejätet werden, damit er nicht von Unkraut überwuchert wird. Wir wissen, dass die Einrichtung und Pflege eines Schulgartens eine Gemeinschaftsleistung ist, so wie auch die Betreuung unserer Kinder -damit sie zu einem respektvollen, gewaltfreien Teil unserer Gesellschaft heranwachsen und gedeihen können- eine Gemeinschaftsleistung sein sollte."



Langsam beginnt der Garten zu wach- Vandalismus im Schulgarten am Sandstückenweg in Schenefeld

Schenefeld geht mit dem Trend

setzt Frau Ingrid Pöhland, gebürtige Schenefelderin und Initiatorin des Sozialkaufhauses "Glücksgriff". Frau Pöhland eröffnete auf rund 250 gm Fläche im Schenefelder Stadtzentrum einen Traum von Second-Hand Laden für Jung und Alt. Mit rund siebzig weiteren ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern stellt Frau Pöhland das soziale Projekt auf die Beine. Bei der Realisierung des Projekts hat besonders Familie Castorff, die Inhaber des Lederwaren Geschäfts, welches vorher in den Räumlichkeiten des heutigen "Glücksgriff" untergebracht war, mitgeholfen. Neben der Großzügigkeit der Familie Castorff, hat das Verhandlungsgeschick von Herrn Florian Went, dem Center-Manager des Stadtzentrums, das Projekt finanzierbar gemacht. Vor rund 13 Jahren startete diese spontane Idee von Frau Pöhland mit dem Ziel für mehr

Nachhaltigkeit zu sorgen und

Familien mit geringem Einkom-

men zu unterstützen. Hinzu

wird der Erlös sozialen Zwecken zugeführt. Zunächst wurden Geschäfte in der Lornsenstraße und im Heisterweg eröffnet, wovon das Geschäft im Heisterweg nun doch wieder seit Ende September geschlossen blieb. Hinzu kommen die rund 250 qm große Lagerfläche, wo die gespendeten Waren gesichtet und ausgepreist werden. Die Ware, die das Kompetenzteam begeistert wird im Geschäft verkauft und die übrig gebliebenen Waren werden an die "Kleiderkammer Wilhelmsburg" gespendet. So bleibt die hohe Qualität der zum Kauf angebotenen Kleidung garantiert.

Am 2. November 2023 um 10 Uhr öffnete der Glücksgriff das erste Mal seine Türen. Mit bunten Luftballons an den Türen, auf den Regalen und im Schaufenster kann man die Freude von Frau Pöhland und ihrem Team quasi spüren. Diese Freude wird erfolgreich auf die erwartungsfreudigen Kunden übertragen, wodurch der erste Tag sich durch viel Trubel und vor Glück glühenden Gesichtern auszeichnete. Von jetzt an hat das Geschäft am Donnerstag und am Samstag von 10 bis 13 Uhr und am Freitag von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Das Team hofft auf viele Kunden von nah und fern, die mit ihrem

Kauf etwas Gutes tun wollen. Wenn jeder ein kleines bisschen mithilft, lebt dieser "Glücksgriff" im Schenefelder Einkaufszentrum noch sehr lan-

Johanna Jentzsch



Ingrid Pöhland vor dem "Glücksgriff". Über 100 Kunden fanden gleich am ersten Tag den Weg in das neu eröffnete Geschäft im Stadtzentrum Schenefeld.





meßmer

GRÛNER TE

mesmer

Caotina kakaohaltiges Getränkepulver

Original oder Noir

500-g-Dose je

(1 Liter = 9.99 €)







Schiet Wetter Glühwein oder Glühwein alkoholfrei 0,75-Liter-Flasche je (1 Liter = 5.32 €)

Die köstliche Spezialität nach altem Bauernrezept aus Holstein: würzig und kräftig im Geschmack!

Schneekloth's

Glühwein

rot oder weiß

1-Liter-Flasche je





(1 Liter = 3.56 €) zzgl. 0.15 € Pfand





Hofgut Früchte-Punsch ohne Alkohol 0,7-Liter-Glasflasche (1 Liter = 1.59 €) zzgl. 0.15 € Pfand



1.49* spar 25%



Hofgut Flieder-Beere 100% Direktsaft 1-Liter-Packung

Die Zahl auf dem Thermometer sinkt? Regen und Wind versprühen auch kein sommerliches Flair? Machen Sie es sich gemütlich: mit einem leckeren Heißgetränk. Ob fruchtiger Fliederbeersaft, alkoholfreier Punsch oder variantenreicher Glühwein – famila hat die volle Auswahl für eine ordentliche Portion Gemütlichkeit.

Heiße Getränke-Ideen für den gemütlichen Herbst finden Sie hier:



*Günstigster Preis der letzten 30 Tage

Theater im Kulturhaus Eidelstedt: "Des Kaisers neue Kleider"

Eine Schneiderpuppe, ein gro-Bes Nähkästchen, viel Stoff und ein Spiegel - schon entsteht eine Geschichte, wie sie im Buche steht: Ein Betrüger verkauft dem Kaiser das, wovon der tagtäglich träumt - außergewöhnliche Kleider, die für dumme Menschen unsichtbar sind. Das kostet viel Geld. So viel Geld, dass alle sparen müssen - auch Prinzessin Karoline und Küchenjunge Karol. Die beiden freunden sich an und erwarten am Ende gemeinsam den großen Auftritt des Kaisers in seiner neuen Pracht - und erleben eine gehörige Überraschung.

Petra Albersmann führt mit ihrem Figurentheater kleine wie große Zuschauerinnen und Zuschauer in die märchenhafte Welt von Hans-Christian Andersen.

Das Figurentheater eignet sich für Kinder ab 4 Jahren.

"Des Kaisers neue Kleider", Figurentheater, Sonntag, 12. November, 15 Uhr, Kulturhaus Eidelstedt, Saal, Alte Elbgaustraße 12, Eintritt: 3,50 Euro / Gruppenkarte für 4 bis 5 Personen: 12



Figurentheater mit Petra Albersmann

Foto: Kirsten Haarmann

Euro. Einzeltickets sind direkt über die Webseite des Kulturhauses erhältlich: https://kulturhaus-eidelstedt.de/veranstaltungen/des-kaisers-neue-kleider/, Gruppenkarten sind nur an der Tageskasse erhältlich, können aber vorab reserviert werden. Bitte per E-Mail an: lb@kulturhauseidelstedt de

Musikworkshop für Familien im Kulturhaus Eidelstedt



Klavier entdecken

Das Musikvermittlungspro-

jekt "Wunderland Musik" der

Hochschule für Musik und

Theater Hamburg hat es sich

zur Aufgabe gemacht, Musik

für die ganze Familie erlebbar

zu machen. Dazu kommen

Studierende aus der Musik-

hochschule ins Kulturhaus

Eidelstedt, um in einem zwei-

stündigen Programm zum

musikalischen Mitmachen

anzuregen. Ergänzt wird der

Workshop von Tipps für Ver-

anstaltungen und Konzerte.

Vorkenntnisse sind nicht er-

forderlich, der Eintritt ist frei.

Das Angebot richtet sich an alle Familien mit mindestens einem Kind im Grundschulalter. Ältere und jüngere Ge-

Foto: Max Henschel

schwisterkinder sind herzlich willkommen.

Anmeldung bitte vorab per

michel.bluemel@hfmthamburg.de.

"Wunderland Musik" - Workshop, Freitag, 12. November 2023, 15 bis 17 Uhr, Kulturhaus Eidelstedt, Saal, Alte Elbgaustraße 12, Eintritt: frei

Weihnachtsmärchen im **Stadtteilhaus Lurup**

Der Kalif von Badad und ein Wesir verwandeln sich aus Abenteuerlust mit einem geheimnisvollen Pulver in Störche. Aber dann haben sie das Zauberwort vergessen. Sie können sich nicht mehr zurückverwandeln. Kann die Eule helfen? Und was wird aus dem bösen Zauberer? Dies und vieles mehr zeigt die Stadtteilbühne in ihrem Weihnachtsmärchen "Kalif Storch" frei nach Wilhelm Hauf für Märchenfreunde ab fünf Jahre. Die

Premiere mit anschließender Feier ist am Sonntag, 19. November, um 16 Uhr im Stadtteilhaus Lurup, Böverstland 38. Das Theatercafé ist ab 15 Uhr geöffnet. Weitere Vorstellungen jeweils um 16 Uhr mit Theatercafé ab 15 Uhr gibt es am Sonntag, 26. November, 3. und 10. Dezember. Der Eintritt kostet für Erwachsene 4 Euro, für Kinder 3 Euro, Vorbestellungen unter Tel. 040/840 55 200 oder sabine.tengeler@unserlurup.de.



"Chiado" - Der Portugiese in Schenefeld

,Chiado", benannt nach einem Stadtviertel in Lissabon, heißt das portugiesische Restaurant in den Räumen des ehemaligen Sportrestaurants unter der Sporthalle Achter de Weiden 91. Seit Mai 2023 bietet das Ehepaar Jacinta und Manuel Bastos seinen Gästen Speisen und Gerichte, die für die portugiesische Küche typisch sind: Kaninchen in Rotweinsauce, Gegrillten Thunfisch, Lammkoteletts, Spanferkel aus dem Backofen und verschiedene Tapas. Auch vegetarische Gerichte stehen auf der Speisekarte. Aus einem breiten Angebot ausgesuchter Weine und anderen Getränken kann der Gast die Begleitung seines Gerichtes wählen. Ab zehn Personen unterbreitet der Küchenchef Manuel Bastos auf Wunsch der Gäste auch ein Angebot, das möglicherweise von der Speisekarte abweicht oder diese um ausgefallene Wünsche ergänzt. Das Wohlbefinden der Gäste steht im "Chiado" stets im Vordergrund. Seit der Eröffnung im Mai haben bereits zahlreiche Gäste das Restaurant besucht und waren sehr zufrieden. Dienstags bis freitags von 12 bis 15 Uhr ist auch ein Mittagstisch im Angebot des Restaurants, das sich darüber hinaus auch für größere Feiern eignet, denn es bietet in einen von der Gaststube abgetrennten Raum Platz für etwa 150 Gäste, eignet sich also hervorragend für Familienfeiern oder ähnliche Zusammenkünfte. Auch fußball- beziehungsweise



Das Ehepaar Jacinta und Manuel Bastos heißen ihre Gäste im "Chiado" willkommen.

"Chiado", Achter de Waiden 91, 22869 Schenefeld **Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Donnerstag: 12 bis 23 Uhr, Freitag und Sonnabend: 12 bis 24 Uhr und Sonntag: 12 bis 23 Uhr, Montag: Ruhetag.

Gastro-News auf St. Pauli: Sechsundzwanzig wird zum Glühweingarten – mit Eisstockbahn

sportbegeisterte Gäste kommen auf

ihre Kosten, denn auf einem großen

TV-Gerät können per sky Sportüber-tragungen gezeigt werden.

Seit seiner Eröffnung im Juni 2023 hat der Weingarten sechsundzwanzig schon etliche Gäste bezaubert, und auch in der kalten Jahreszeit geht es in der Freiluft-Oase zwischen Schmidt Theater und Schmidts Tivoli kueiner kleinen Umbaupause eröffnete hier am Spielbudenplatz 26 am 2. November der Glühweingarten - mit kuscheligen, überdachten Sitzgelegenheiten, Winzer-Glühwein und saisonalen Spezialitäten. Besonderes Highlight: eine 12 Meter lange Eisstockbahn mitten auf St.

Ein entspannter, familienfreundlicher Ruhepol mitten im bunten Kieztreiben bleibt die sechsundzwanzig auch in der Wintervariante. Neben Winzer-Glühwein vom Weingut Weber und verschiedenen Heißgetränk-Spezialitäten mit und ohne Alkohol gibt es eine kleine, feine Getränkekarte, dazu deftige Flammkuchen, zünftiges Gulasch und einen eigenen Crêpes-Stand. Geradezu wintersportlich wird's beim Eisstockschießen für große und kleine Gäste - die können sich außerdem beim täglichen Tannenbaumschmücken austoben.

Mit der sechsundzwanzig-Eröffnung haben die Schmidt-Chefs Tessa Aust, Corny Littmann und Hannes Vater nach über vierzig Jahren wieder Leben auf die leere Fläche hinter der historischen Fassade des ehemaligen Schwimmbads gebracht. Der Spielbudenplatz 26 beherbergte u. a. das Konzerthaus "Die Neue Welt" sowie die Hamburg-Amerika-Bar, die angeblich größte Bar Deutschlands in der damaligen Zeit, be-

vor an dieser Stelle 1934 das Wellenbad St. Pauli errichtet wurde. 1980 schloss das Schwimmbad, das Gebäude wurde verkauft und wechselte in Privatbesitz. Ein kompletter Abriss wurde aber nie genehlinarisch wertvoll weiter. Nach migt, seit 1998 steht die Gründerzeitfassade unter Denkmalschutz. Im Zuge des Schmidt-Neubaus wurde das marode Innere des Schwimmbads 2003 abgerissen, seitdem lag das Grundstück brach.

> sechsundzwanzig -Glühweingarten Spielbudenplatz 26 20359 Hamburg Di-Do ab 16 Uhr, Fr-So ab 13 Uhr weingarten26.de info@weingarten26.de



Eröffnung des Weingartens sechsundzwanzig: Hannes Vater (li.), Tessa Aust, Alexander Hagen © Morris Mac Matzen

Die Gänse kommen von der Weide ...

Am 11. November beginnt nicht nur die Karnevalszeit, sondern für die Feinschmecker der rustikalen Küche das große Gänseessen. Es ist der Start der "Martinsgans". Die frische Gans aus Freilandhaltung, besonders aus Dithmarschen, kostet 18 21 Euro das Kilo.

Einige Restaurants in unserer Region bieten den Gänseschmaus mit leckeren Beilagen an. So z.B. das Restaurant Reitstall Klövensteen oder Peter's Bistro Hotel Klövensteen.

Voranmeldung ist wich-





Ausprobieren und experimentieren

Seifenblasenwerkstatt im Born Center



Das lange Warten hat ein Ende. Seit gestern ist die Seifenblasenwerkstatt zu Besuch im Born Center. Noch bis zum 9. November habe alle Interessierten von 13 bis 17 Uhr die Möglichkeit, vorbeizukommen und sich an fünf Stationen rund um das Thema Seifenblasen auszutoben und zu experimentieren.

Jung und Alt können unter den Themen ,Wunder werden wahr', ,Autobahn', ,Galaxie', Raupe/Karussell' und ,Seifenblasenmann' die fragilen und schillernden Seifenblasen selbst erzeugen. Von mit Rauch gefüllte Seifenblasen über Doppelblasen bis hin zum Seifenblasenschaum. Für jeden Schwierigkeitsgrad finden sich



die passenden Experimente, vom Laien bis zum Profi. Als großen Höhepunkt können sich die Besucher*innen in eine Rie-

senblase einhüllen lassen. Eine Erfahrung, die begeistert und die so schnell niemand veraessen wird.

Seifenblasenwerkstatt

Wann: Noch bis Donnerstag, 09.11., jeweils 13 – 17 Uhr Veranstaltungsfläche Jysk im Born Center, Bornheide 55, 22549 Hamburg-Osdorf

Bunter Sonntag

November-Trödelmarkt am Born Center

Am Sonntag, den 12. No- vor vember, wird es bunt und Schwenkgrill und vielen Levielfältig. Denn dann findet ckereien gesorgt sein. 16 Uhr können Flohmarkt-Fans auf dem Centergelände und in der -passage wieder ausgiebig trödeln, stöbern und handeln. Und es wird wieder allerlei geben, was Wohl wird wieder mit einem

aufgestellten Ort

der nächste Trödelmarkt am Alle, die die Veranstaltung Born Center statt. Von 8 bis zum Verkaufen nutzen möchten, haben jetzt noch die Gelegenheit, freie Stände zu buchen. Im Außenbereich werden wieder die bereitgestellten, drei Meter langen Marktbuden aufgebaut, dadas Flohmarkt-Herz erfreut. mit die Aussteller wetterun-Und auch für das leibliche abhängig sind. Anmelden und mitmachen kann jeder.

bei einer Buchung von 3 Me- los.

Für Anwohner (mit PLZ tern im Außenbereich einen 22549) bietet der Veranstalter Rabatt von 1 Meter kosten-

Trödelmarkt:

Wann: Sonntag, 12.11.2023, 8:00 - 16:00 Uhr

(Aufbau 6:00 – 8:00 Uhr)

Born Center, Bornheide 55, 22549 Hamburg-Osdorf

Standgebühr: 10,- € pro Meter; Buchung mind. 2 Meter

Veranstalter: Menschen & Märkte,

flohmarkt@mumverlag.de, Tel.: 040 / 53 00 47 11



BORNCENTER akfuell

REWE und NETTO wochentags bis 22.00 Uhr geöffnet.

ALDI wochentags bis 21.00 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten Geschäfte unter www.borncenter.de

WIR HABEN GEOFFNET:



GESUNDHEITSZENTRUM OSDORF



















Deutsche Post 父











Jeden Donnerstag *OCHENMARKT*

am Haupteingang ABORNCENTER



ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide. Knackiges Obst und Gemüse, vor Ort zubereitete Backwaren und Wurstspezialitäten finden Sie bei uns.

• Familie Meier:

 Kleine Äpfel 1 kg 1,20€ • Boskoop Backapfel 1 kg 1,60€ 3,00€ 2 kg

Wir sind für Sie da!

Die Gastronomieangebote im* und am Born Center

Nur Hier*

Zwei halbe belegte Brötchen mit einem großen Kaffee für nur 5,90 €

Schokomichel oder Zimtmichel für nur 1.30 € das Stück

Die Eisküche*

Frischer grüner Bohneneintopf für nur 6.90€ Es ist wieder Glühweinzeit! Ab 3.50€

Mai Mai*

Ab einem Mindestbestellwert von 10 € gibt es 1 Getränk gratis

Crêpe-Stand

Leckerer Crêpe mit Apfelmus für nur 3,00 €

*Die Gastronomieangebote im Born Center gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen

Für einen Stadtteil ohne Partnergewalt

Nachbarschaftsprojekt StoP informiert im Born Center über Hilfsmöglichkeiten

Am Dienstag, den 14.11., von 14 bis 16 Uhr, ist das Osdorfer Nachbarschaftsprojekt StoP - Stadtteile ohne Partnergewalt wieder mit seinem Infostand im Born Center anzutreffen. Das Projekt macht sich dafür stark, Gewalt in Partnerschaften nicht zu verschweigen oder zu dulden. Wegschauen ist keine Option. Das engagierte Team ermutigt die Menschen im Stadtteil, sich füreinander einzusetzen, aufmerksam zu sein und Hilfe bei häuslicher Gewalt anzubieten. Betroffene, Nachbarinnen und Nachbarn, Fachleute und Ratsuchende können sich hier über Hilfsmöglichkeiten informieren.

Überblick:

Termin: Dienstag, 14.11.2023, 14 - 16 Uhr Wo: Born Center, Bornheide 55, 22549 Hamburg-Osdorf









Busstation "Achtern Born" der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

Hausmann® Hausverwaltung Wir lassen Sie nicht im Regen stehen und bieten Ihnen die WEG-, Sondereigentums- oder Mietverwaltung für Ihre Wohnungen an. (040) **529 600 48**

(0173) 913 56 23

E-Mail: info@hausmann-hausverwaltung.de



Wir sind ein kompetentes und motiviertes Team, welches sich auf Reparaturen und Modernisierung spezialisiert hat. Dabei können wir auf unsere Partner mit jahrzehntelanger Erfahrung zurückgreifen. Überzeugen Sie sich bei Ihrem nächsten Bauvorhaben von unserer Qualität, Kompetenz und Zuverlässigkeit.

> Melden sie sich gerne unter: 0152-294 595 23 oder per mail: info@baumannimmobau.de





Viele Kunden und Freunde wurden auf dem Betriebsgelände am Sprützkamp begrüßt

Seit 75 Jahren der Fachbetrieb

Sanitär · Heizung · Notdienst **Umwelfreundliche Heizsysteme**

Erich Baar & Söhne GmbH Sprützkamp 7 · 22547 Hamburg Tel.: 040 / 84 15 10 · Fax: 040 / 84 49 09



und betreuen jeden Heizungsraum

Erfolgreich seit 1948

75 Jahre Erich Baar & Söhne GmbH

Erich Baar & Söhne GmbH hat am 30. September 2023 auf ihrem Betriebsgelände, anlässlich des 75-jährigen Bestehens, zu einer Jubiläumsfeier geladen. Zu diesem freudigen Ereignis kamen neben Freunden, Verwandten, Familienmitgliedern, Großhandelsvertretern natürlich auch zahlreiche zufriedene Kundinnen und Kunden zusammen. Bei saftigem Spanferkel mit leckeren Salaten, kalten Getränken direkt aus einem Ausschankwagen und herrlichem Wetter wurde die Feier zu einem großen Erfolg. Ringo Spiegel und Manfred Baar bedanken sich ganz herzlich bei allen anwesenden Gästen für die zahlreichen netten und einfallsreichen Geschenke.

Am 27. September 1948 gründete Erich Baar seine gleichnamige Klempnerei mit ihrem FirHamburg-Lurup. Dieser befindet sich auch heute noch dort. In den Jahren 1958, 1970 und 1975 kamen seine Söhne Uwe, Harald und Manfred hinzu. 1981 wurde die Firma in Erich Baar & Söhne GmbH umfirmiert und Uwe und Harald übernahmen die Geschäftsführung. Als 1992 der Vater Erich Baar verstarb, führten die drei Söhne gemeinsam den Betrieb weiter und konnten 1995 den Gas- und Wasserinstallateur Ringo Spiegel in die Firma einführen. Das Büro wird durch die Fachkraft Monika Rack (seit 2005) mit anhaltendem Erfolg geführt. Nach Harald Baars Eintritt in die Rente im Jahr 2018 und dem nun geplanten langsamen Rückzug von Manfred Baar wurde schon ein Großteil der Betriebsleitung an Ringo Spiegel übergeben.

Heute handelt es sich nicht mehr "nur" um eine Klempnerei, sondern um eine weit über die Grenzen Hamburgs hinaus bekannte Firma im Bereich Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, mit sehr großem Aufgabengebiet. Durch ständige Weiterbildung iedes Einzelnen wurden die Fachbereiche dieses Familienbetriebes stetig erweitert, unter anderem Bad-Sanierungen, EWFE/MAN/MHG-Kundendienst und Wartung und Erneuerung von Heizungs- und Solaranlagen. Nicht zu vergessen der seit unzähligen Jahren bekannte 24h Notdienst an allen Wochentagen, der von vielen Kundinnen und Kunden auch an Sonn- und Feiertagen dankend angenommen wird.

Bei Fragen, Problemen, Störungen oder sonstigen Wünschen kann man einfach zu den Bürozeiten von 7.30 bis 15 Uhr im Sprützkamp 7 vorbeischauen oder unter 040/84 15 10 anrufen. Freundliche Mitarbeiter beraten gerne und finden bestimmt eine Lösung für jedes aufgetretene

SCHLEREI BELL

Ideen aus Holz

Finzel- u Finbaumöbel • Fenster • Rolläden

Einbruchschutz • Holzböden • Treppen

Dachausbau • Glasarbeiten • Reparaturen

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten,

sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH

Baumacker 3a, 22523 Hamburg

Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24

www.tischlereibehr.de

TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU

Schlosserei · Metallbau

Fenstergitter · Tore · Zäune · Balkongitter Vordächer · Treppen · Schornsteinhauben

Geländer : Stahlkonstruktionen

A. MIKESKA GMBH

Pinneberger Straße 119 · 25462 Rellingen

Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3

Telefax 04101/813 481

www.schlosserei-meisterbetrieb.de



Ringo Spiegel (li.) und Manfred Baar vor dem Firmen-Banner.



Mit den Urkunden der Innung und der Handwerkskammer: Manfred Baar (li.) und Ringo Spiegel

Fachbetriebe empfehlen sich

DACHDECKER

Kostenlose Beratung vor Ort GBEDACHUNG

Dachreinigung und Beschichtung Bedachungen aller Art Flachdachsanierung Schieferarbeiten Schornsteinsanierung

Freie Kapazitäten

040/33474970 0157/30131443 info@lr-bedachung.de www.lr-bedachung.de 🕽

Lutz & Rosenberg GbR Luruper Hauptstraße 258 22547 Hamburg

Der Dachdecker von de Woderkant Wi maok dat! Die Dachexperten Flachdachsanierung Dacheindeckung Schieferarbeiten Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Tel. 040 / 21 98 88 83 Lohkampstr. 275 www.diedachexperten.de 22523 Hamburg



Neueindeckung - Sanierungen - Schornstein - Schieferarbeite Dachbeschichtung - Reparatur - Kostenlose Durchsicht vor Or

Qualität zum fairen Preis

📞 **04101/216 59 88 💡** Adlerstraße 82-84 www.nordicbedachung.de 25462 Rellingen

FERNSEHTECHNIK

EP: Gessner

TV • HIFI • MULTIROOM • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld, Lornsenstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. 040 - 8305544

Verkauf & Kundendienst

FLIESENARBEITEN

Fliesen Klauck GmbH

Ihr Meisterbetrieb führt sämtliche Fliesenarbeiten aus! **🏖 830 48 47**

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU



WIR GESTALTEN **UND PFLEGEN IHREN GARTEN**

- Terrassenbau
- Achter de Hoef 4 Pflasterarbeiten 22869 Schenefeld T 040 / 83 01 84 35
- info@lipka-dienstleistung.de www.lipka-dienstleistung.de

- Gartenpflege
- Baumpflege Treppenbau Zäune und Tore

Reinigungsarbeiten

MALER Michael Antowski

> deimizadilerellelm Maler- und Bodenverlegearbeiten

Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb aus Schenefeld seit 1991

Mittelstr. 21 · 22869 Schenefeld Telefon: 040 / 830 44 48 · Mobil: 0176 / 100 142 49 michael@antowski.de

Die Telefonnummern für alle Fälle!

UMZÜGE

HoWe-Umzüge **Entrümpelung & Transporte**

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenios
- Möbeltransportversicherung Möbelmontage durch Tischler
- Kostenvoranschlag, Umzugkartons Sowie Anfahrt kostenlos! Testen Sie uns!

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940 Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570 Wedel: 0 41 03 / 80 33 903



Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47 e-mail: info@friedrich-müller.com · www.unzuego.mv

Anzeigenannahme Tel. 040/8316091

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!

Sport Wachrichten

Schenefelder Turnerinnen turnen für Schleswig-Holstein im Deutschland- und im Bundespokal

derungen - jeder Sportler weiß, dass die Anspannung in der Ferne noch einmal größer ist als in der eigenen gewohnten Halle. Folglich war die Aufregung der Schenefelder Turnerinnen auch groß, als es ins weit entfernte Baden-Württemberg ging. Aber um es gleich vorweg zu nehmen - die Schenefelder zeigen auch in der Ferne wieder einmal eine sehr gute Leistung.

Maja Dovgopol fuhr mit der Auswahlmannschaft von Schleswig-Holstein der 12- und Esslingen bei Stuttgart. Dort fand der Deutschlandpokal im olympischen Gerätturnen nach Code de Pointage statt. Die Mannschaft turnte einen starken Wettkampf und belegte einen sehr guten siebten Platz. Sie ließen sogar Turnerinnen aus Turnzentren hinter sich.

Maja Dovgopol war besonders stolz, dass sie am ersten Gerät, dem Schwebebalken, fehlerfrei blieb. Aber auch die anderen Geräte liefen ohne größere Fehler. Nur die Doppelschraube am Boden musste durch eine einSie wollte beim Einturnen nicht klappen. Aber es ist auch noch ein neues und nicht sicheres Element. Viel Spaß hatte die Mannschaft abends im hoteleigenen Schwimmbad

Rebecca Schönbeck fuhr mit einer Auswahlmannschaft der Altersklasse 16 Jahre und älter zum Bundespokal nach Philippsburg. Hier wurde das erleichterte Kürprogramm LK 1 geturnt. Leider hatte die Mannschaft am Balken keinen guten Tag. Es gab sehr viele Stürze. Am Ende wurde es der 13. Platz. Rebecca Schönbeck hat aber mit einer sehr hohen Sprungund Bodenwertung viel zum Mannschaftsergebnis beigetragen. Auch hier hatte die Mannschaft viel Spaß miteinander und es war ein schönes Erlebnis für alle Turnerinnen.



Rebecca Schönbeck.



Rebecca Schönbeck (hinter Reihe, 3, v. l.) verstärkte die Mannschaft im Bundespokals als dritte von links in der hinteren Reihe. Die hintere Reihe ist die Mannschaft der Altersklasse 16-29. in der vorderen Reihe steht die Mannschaft Schleswig-Holsteins in der Altersklasse 12-15.



Deutschland-Pokal - Maja Dovgopol (h.l.) lieferte starke Übungen ab und verhalf der Mannschaft zum siebten Platz.



Maja Dovgopol mit Trainerin Angela Marquard.

EINKAUFSZENTRUM ELBGAU-PASSAGEN

Novemb

Apotheke ,Gode Wind" **284 26 63**

SUSHI für Hamburg **2** 32 87 93 63

Orthopädie Schuhtechnik R. Bock **22 84 22 71**

BUDNIKOWSKI Drogeriemarkt

EDEKA Jensen

Bäckerei Konditorei Kolls **2** 52 59 89 81

Ladenvermietung Luserke **2** 55 98 63-0

Bäckerei Nur Hier **22** 84 56 45

1-€-Discount

Ambulanter Pflegedienst Nord Häusliche Krankenpflege **22** 43 43 33

Bistro & Eis Cafe Magnifico **2** 87 97 49 31

LUXER Textilservice Änderungsschneiderei **2** 18 23 10 50

Barber-Shop The Cut is yours **2** 644 22 414



Laternen-Umzug



großem Feuerwerk

Verkauf von Würstchen, Pommes Frites, Glühwein und Kakao durch die Freiwillige Feuerwehr Lurup

Treffpunkt: Abmarsch: 18.30

mit dem Meissner Spielmannszug



HANSA Flug- und **Ferienreisen**

22 84 55 55

Lotto + Toto Tabakwaren, Zeitschriften **22** 82 29 95 91

Haarstudio Valentina **22 84 27 47**

Blumen-Paradies 2 84 29 68

Beerdigungsinst. Münzel **22** 84 34 74

La Bella Moden G. Kaur **22** 83 21 08 65

Hörgeräte Kind

22 84 14 66 schön.günstig NKD

Waffen Hansen **2 84 77 55**

PENNY Markt

Fahrschule Michael Zerfowski **22** 84 44 42

Kimy Nails Nagelstudio ☎ 282 00 882

ADA Bäckerei & Bistro

UGUR ET DÜNYASI



PASSAGEN



Alleinerziehend meine Kraft behalten

Selbstfürsorge ist für Alleinerziehende kein nettes Extra, sondern essenziell, um den Belastungen des Alltags auf Dauer gesundheitlich gewachsen zu sein. Doch wie kann das gelingen ... trotz allem und ohne schlechtes Gewissen?

An drei Terminen geht es um praktische Anregungen, Tipps und Hilfesysteme, um aus der erschöpfenden Rolle der Alleinerziehenden herauszufinden. Dazu gibt es Themenabende zu folgenden Schwerpunkten: Durch Selbstfürsorge zu neuer Kraft finden - Öfter Nein sagen, mit gutem Gewissen! Hole die Kinder mit ins Boot! - Raus aus dem Schneckenhaus - rein in neue Rituale, die wirklich helfen! An den Abenden geht es um die konkreten Fragen und Themen der Teilnehmenden und um den Austausch untereinander

Die Teilnahme an allen drei Terminen ist nicht zwingend erforderlich.

Ulrike Gschwendtner-Schütt, gebührenfrei, online über Zoom. Jeweils 20 bis 21:30 Uhr am 14. und 21. November und am 4. Dezember 2023.

Es handelt sich um eine Veranstaltung der Gleichstellungsbeauftragten im Kreis Pinneberg in Kooperation mit der Familienbildung Wedel.

Anmeldung über die Familienbildung Wedel unter der Kurs-Nr.: 232-S7401

Ganz einfach per Telefon aufgeben **☎** 831 60 91+92 oder per Telefax 832 28 61

10.00 Uhr ist die Aufgabe möglich!

Achtung Herbstangebot! Ich biete an: Dachbeschichtung, Dach reinigung von Moos, Algen und Flechten + Versiegelung sowie Terrassen- und Auffahrtreinigung von Algen, Flechten und Grünspan; Efeuentfernung; Fassadenreinigung + Versiegelung; Flachdachsanierung; Wärmedämmung; Schornsteinverkleidung; Einbau von VELUX-Fenstern. Anfahrt kostenlos.

Moin, wir schaffen Platz für Sie! Kaufe Ihr altes Werkzeug u. Gartengeräte, auch defekt, aus Keller, Garage, Werkstatt usw. Helfe bei Aufräumarben aller Art.

Tel. 0174/495 47 88

Tel. 040/49 20 73 67 Tel. 0157/323 61 407

Dachdecker-Meisterbetrieb

hat noch Termine frei. Dachrinnenreini-gung Ifdm. 1,49 € inkl. An- und Abfahrt, **Böhmer und Joerges GmbH** www.bj-dachdecker.de

(040) 348 649 11

Gärtner macht Ihren Garten winterfest. Gartenpflege, Hecken-, Sträucher- & Baumschnitt, Laub aufnehmen, Sichtschutzzäune setzen, Hochdruckreinigung, Rollrasen, Bepflanzung v. Heckenpflanzen (Thuja), Gartenabfälle abfahren.

Zuverlässig und zu Festpreisen. Tel. 0176-347 178 79

Manfred - Der Dachdecker

führt sämtl. Arbeiten rund ums Dach, Schornstein und Fassade sowie Dachrinnenreinigung aus. **Freie Termine!**

Tel. 040/521 56 897

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit. Gartenpflege, Bäume schneiden u. fällen, Hecken- u. Strauchschnitt, Pflasterarb. aller Art, Zäune setzen, Umgestaltung, Bepflanzung, Abfuhr u. Entsorgung. Tel. 0151/17 21 66 11

Ankauf/Verkauf Wohnwagen/Wohnmobile **Heruth Reisemobile** www.heruth-reisemobile.de Tel. 04101 39 81 99 0



Schallplattenankauf (Rock/Metal/Jazz/Reggae/Blues/ Tel. 0152/560 959 50

Wir kaufen AUTOS (alle Art von Fahrzeugen) Unfall, TÜV fällig,

mit vielen Kilometern. Hausbesuch - Barzahlung Tel. 0175/275 32 85

HOLZFUBBODENSERVICE, Schleifen, Versiegeln, Ölen, Verlegen, Reparieren

Tel. 040/439 64 97

Besenrein

Wir räumen restlos leer! Entrümpelungen, Haushaltsauflösungen, Wertverrechnung. Telefon: 0177-54 801 53 www.besen-rein.de

Kaufe jeden Wohnwagen und Wohnmobil.

Telefon: 0177-811 4553 immer erreichbar, u. 0176/488 228 48

Noch ganz dicht?

Luruper Familienbetrieb bietet Dachdeckerarbeiten an. Noch Termine frei. Jetzt mit Rentnerrabatt. Fa. Engel

Tel. 0163/98 32 750 040/690 89 340

Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen Prospekte der Firmen

Möbel Schulenburg, Wohnmeile Hamburg-Halstenbek,

Möbel Höffner, Hörgensweg 130, Eidelstedt,

sowie in einer Teilausgabe Prospekte der Firmen

Kaufland,

Lurup Center, Eckhoffplatz,

und

Burger King, Osdorf/Flottbek.

Wir bitten um Beachtung!

Haushaltsauflösung

Entrümpelung mit Wertanrechnung

- Wir nehmen alles mit
- Fachgerechte Entsorgung
- Besenrein, Festpreis Zuverlässig und Seriös

Wedel 04103/80 33 903

Familienbetrieb seit 1990 Sanierungs-/Renovierungsarbeiten; Tapezier-/Bodenverlegearbeiten; Schimmel-/Brand-/ Wasserschäden

Tel. 0157/785 764 98

Herbstputz im Garten! Gartenmeister bietet winterfeste Beetgestaltung, schwierige Baumfällarbeiten, Heckenschnitt, Pflasterarbeiten, Stein-

reinigung. Kurzfristig Termine frei.

Tel. 0163/448 07 36

Günstiger Malereibetrieb mit Liebe zur Arbeit, keine Kosten für unverbindl. Angebot und An-Tel. 04121/700 34 35

Anzeigenannahme

Telefon 831 60 91 - 93

luruper-nachrichten@t-online.de

Rüstiger Gärtner macht Ihren Garten, z.B. Heckenschnitt, Laub harken, inkl. Abfuhr Tel. 0176/412 399 51

Suche absolute Vertrauensperson für Haushalt etc. mit Auto und Internet. Tel. 040/831 58 93

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160. www.wm-aw.de Fa.

Gärtner führt alle Gartenarbeiten aus, Neu- u. Umgestaltung, Bepflanzung, Baumfällarbeiten, eigene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

KOSTENLOSE MARKTWERT-**ERMITTLUNG**

IMMOBILIE - wir haben langjährige Marktkenntnis - rufen Sie und unverbindlich an!

www.hannemann-immobilien.de 040/866 25 36 10

Ehepaar sucht dringend BAU-GRUNDSTÜCK ab 500 qm. Bitte alles anbieten! www.hannemann-immobilien.de

Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm. www.hannemann-immobilien.de

Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie!

www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 253 610

Bis Dienstag

Unabhängig – überparteilich

Holstenplatz 6 22869 Schenefeld Telefon 040 / 831 60 91

Telefax 040 / 832 28 61 e-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

> Stadtteilinformationen Auflage 35.000 Herausgeber: Frank A. Bastian Anzeigenleitung: Frank A. Bastian Anzeigenberatung: Martina Bastian Frank A. Bastian Redaktion: Rüdiger Clausen Jens Feddersen

Sportredaktion: J.-H. Plackmeyer Verlagsleitung: **Brigitta Pauls** Mitglied im Verband der Werbung e.V. Hamburg/Schleswig-Holstein

Offizielles Mitteilungsblatt des Luruper Bürgervereins von 1952 e.V. Vertriebsleitung: Martina Bastian Verbreitungsgebiet:

Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld, Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung, Nachdruck, auch auszugsweise, von redaktionellen Texten und Anzeigen sowie Fotos ist verboten. Ebenso ist der Nachdruck und die

Anzeigen strengstens untersagt. Für uns überlassene Fotos übernehmen wir keine Haftung!

ervielfältigung der von uns gestalteter

Erscheinungsweise wöchentlich jeweils am Mittwoch. Für etwaige Druckfehler Es ailt zur Zeit Anzeigenpreisliste

2022, gültig ab 1. Oktober 2022.

Geschäftsstelle Holstenplatz 6 22869 Schenefeld (im »Presse-Stübchen«)

Sollten Sie Ihre beliebten Stadtteilzeitungen nicht erhalten gibt es die Zeitung auch hier:

- Kaufland im Lurup-Center
- famila in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen Reisebüro Hansa Flug- und
- Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center "Die Eisküche" im Born Center
- REWE im Stadtzentrum
- REWE in der Friedrich-Ebert-Allee
- Fischspezialitäten Oliver Bolz Friedrich-Ebert-Allee
- Tabakshop Hollmann in der Friedrich-Ebert-Allee
- Wohnmeile Halstenbek

Adler in der

- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Bowling Center Osdorf Schwimmbad Elbgaustraße
- Wohnpark Rüpcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf Bäckerei Schlüter, Schenefeld Dorf
- Bäckerei von Allwörden,
- Schenefeld Dorf



Die Vorhaben des Bezirks Altona zur Klima-Anpassung Frau Samira Lange, Leiterin des Referats "Integriertes Klimaschutzmanagement" des Bezirksamts.

Alle Bürger*innen sind zum Mitdiskutieren und Mitmachen eingeladen!

Borner Runde Vorbereitungsgruppe Postanschrift: Borner Runde c/o Stadtteilbüro Osdorfer Born/Lurup Bornheide 76E (Oranges Haus), 22549 Hamburg E-Mail: info@borner-runde.de Tel.040 / 524 732 66

A Sport 📀 Nachrichten

BW96 wird vom FC Elmshorn mit 0:8 zerlegt

Nach zuvor sieben sieglosen Pflichtspielen mussten die Schenefelder eine Englische Woche absolvieren. Im ersten Spiel schlugen sie den Abstiegs-Mitkonkurrenten SV Eidelstedt mit 5:0 und schürten die Hoffnung, vier Tage später im Lotto-Pokal-Hamburg in Runde sechs einzuziehen, doch der Gegner -Oberligist TSV Concordia Hamburghielt sich mit einem schmeichelhaften 2:0 (0:0) schadlos. "Es wäre mehr drin gewesen", sagte Tim Thau nach Spielende "Wir hatten in beiden Halbzeiten mehrfach gute Chancen (Elling-Karimi-Arth-Thau-Wegner), doch wenn man die nicht nutzt, kann auch das Lob des Gegners keinen Trost spenden!" Anerkennung kam dennoch von Concordia-Coach Thomas Runge: "Respekt, wir waren mehrfach in Schwierigkeiten. Auf mich haben die Schenefelder den Eindruck gemacht, eine eingeschworene Mannschaft zu sein!" Fürwahr, das 0:1 (51.) brachte die Gäste in die Spur, doch die Platzherren legten jetzt eine Schippe drauf, hatten Chance auf Chance auf ein Remis und somit auf ein greifbares Elfmeterschießen. Doch Concordia-Keeper Jan Hoffelner und das Aluminium standen im Weg. Erst mit dem 0:2 (90+4) war ein "gefühlter Sieg" endgültig verloren. Drei Tage später mussten die 96er auswärts gegen den FC Elmshorn auflaufen. Es gelang ihnen aber zu keinem Zeitpunkt, an die zuvor guten Spiele anzuknüpfen. Es gab eine derbe 0:8 (0:3) Niederlage, die -wenn überhaupt- nur erklärbar ist mit der



Sechs Cordi-Spieler kümmerten sich um Tim Thau...

Redewendung "Eine Schwalbe macht noch keinen Sommer". Der Referee hatte seine Pfeife noch zwischen den Lippen, schon zappelte der Ball nach einem Torwartfehler im 96er-Tornetz, 0:1. Die Elmshorner agierten nach dem frühen Tor defensiv, wohlwissend, dass der durch die Regenfälle tiefe Rasenplatz den kunstrasenverwöhnten Schenefeldern nicht entgegenkommt, und der Pokalfight auch viel Kraft gekostet hat. Mit 0:3 (33./45.) ging es in die Pause.

Mit einem Doppelwechsel zur zweiten Halbzeit wollte BW 96-Interims-Coach Andreas Wilken Schlimmeres verhindern, doch das schnelle 0:4 (48. Eigentor) und die weiteren vier Gegentore zum 0:8 (62./64. Strafstoß/70./89.) durchkreuzten diesen Gedanken.

FC Elmshorn Interims-Coach Kevin Roggenbock: "Als nochmaliger "Ersatz-Coach" freue ich mich natürlich über den Erfolg. Trotz des klaren Sieges ist der Blick (noch) nicht nach oben gerichtet. Wir denken von Spiel zu Spiel!"

BW 96-Abteilungsobmann Andreas Wilken: "Lieber einmal null zu sonst wie hoch verlieren. als mehrmals mit nur einem Tor. Wir liefen zum x-ten Mal

ohne Stammkader auf -vier verletzte Spieler aus der Startelf mussten gegen vier verletzte Ersatzspieler eingewechselt werden. Elmshorn war heute eine Klasse besser!"

Freitag, den 10. November 2023, kommt der Tabellenzweite TuS Holstein Quickborn ins Stadion Achter de Weiden. Anpfiff ist um 19.30 Uhr.

BW 96: Hengse, Arth (46. Peters), Wegner, Bojens (78. Bock), Zerbel, Chrissostomidis (78. Peemöller), Thau, Mema, Müller (46. Högerle), Scheminski und



Unbedeutend oder ganz im Gegenteil?

fahrer fliegt in geringer Höhe über Wiesen. Er sieht einen einsamen Wanderer und ruft ihm zu: "Können Sie mir sagen. wo ich bin?" Der Wanderer ruft zurück: "In einem Heißluftbal-Ion!" Darauf der Ballonfahrer: "Sie müssen ein Pastor sein. richtig?" "Ja, stimmt, woher wissen sie das?" Der Ballonfahrer ruft: "1. Sie haben eine laute Stimme. 2. Sie sagen die Wahrheit. Und 3. Ich kann mit dem, was sie sagen, nichts anfangen!"

Meistens müssen die Leute lachen, wenn ich diesen Witz mal erzähle. Aber ich habe den Eindruck, dass es vielen Menschen tatsächlich so geht. Sie können nichts damit anfangen, was da auf den Kanzeln erzählt wird. Oder sie finden es einfach total unbedeutend für ihr Leben und deshalb gehen sie auch gar nicht erst hin. Wozu auch, fragen sich die meisten. Auch wenn ich hoffe, dass das nicht die ganze Wahrheit ist im Blick auf Predigten in den Kirchen, so macht mich doch betroffen, dass viele Menschen damit auch den christlichen Glauben an sich als unbedeutend für sich abtun. Und das ist mehr als schade.

Der Alphakurs, den die Elbgaukirche ab dem 16. November jeweils ab 19 Uhr in ihren Räumen anbietet, ist ein Kurs für Sinnsucher, für Fragen-Steller, für Menschen, die sich nicht zufrieden geben wollen mit Halbwissen, sondern dem Leben und dem Glauben auf die Spur kommen wollen.

Der Alphakurs ist der weltweit am meisten eingesetzte Glaubenskurs. (Gerne mal googeln unter www.alphakurs.de) Er wurde bereits in über 169 Länder durchgeführt und mehr als 24 Mio. Menschen haben daran teilgenommen. Er wird nicht nur in Kirchen, sondern auch in Gefängnissen, Unternehmen, Universitäten und vielen

anderen Orten durchgeführt. Der Kurs besteht aus einem gemeinsamen Abendessen, einem Impuls zum Thema per Video und einem offenen Gespräch, bei dem alle Fragen auf den Tisch kommen dürfen. Haben Sie Lust, den Fragen nach dem eigenen Leben, dem Glauben und Gott auf die Spur zu kommen? Dann machen Sie doch mit! Er ist völlig kostenlos und unverbindlich. Anmeldung und nähere Informationen gibt's unter: info@elbgaukirche.hamburg

Jeden Donnerstag, ab 16.11.23, 19 Uhr für zunächst fünf Abende. Weiter geht es dann am 11.1.24 mit weiteren fünf Abenden. Sehen wir uns bei Alpha?

040/855 038 95. Oder auch auf

unserer Homepage: www.elb-

gaukirche.hamburg.

Eckardt Meyer





Wir suchen Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter im Ehrenamt. die Lust haben uns bei der Ausleihe in den Ausleihstätten und/oder bei organisatorischen Abläufen zu unterstützen.

Unsere Öffnungszeiten sind:

Donnerstag von 15.30 – 18.00 Uhr – Spiely 1, Wurmkamp 6, Schenefeld Mittwoch von 15.30 – 18.00 Uhr – Spiely 2, Schulhof der Gorch-Fock-Schule

Kontakt: Evelyn Straatmann (Vorsitzende) · Tel. 01520 94 170 40 Aufschlussreiche Info unter: www.spiely.de, info@Spiely.de

Älteres Ehepaar sucht Frau für allgemeine Hilfe im Haus. Wohnung wird mietfrei gestellt. Gehalt nach Vereinbarung, Absprache vor Ort. Tel. 040/830 09 82

Suche absolute Vertrauensperson für Haushalt etc. mit Auto und Internet.

Bis Dienstag 12 Uhr,

Personal-

nehmen wir Ihre

anzeigen

entgegen...

und schon am Mittwoch erscheinen

sie in allen unseren Stadtteilzeitungen

Tel. 040/831 60 91-93 · Fax 832 28 61

E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Tel. 040/831 58 93

Mehr Infos auch: www.lurupernachrichten.de **Anzeigenannahme** Telefon **831 60 91 - 93** E-Mail: luruper-nach-

Teamfähig?

richten@t-online.de

Reinigungskräfte Dann suchen wir Sie!

Für unser Objekt in Rellingen in den Abendstunden 6 Tg/Wo. auf 520-€-Basis/Lohnsteuerkarte.

Telefon 0 41 01 / 4 33 70

Florist (m/w/d)

520,- Euro-Basis gesucht.

|Tel. 0177-817 86 46| blumennelles@web.de

Anzeigenannahme Telefon **831 60 91 - 93**

luruper-nachrichten@t-online.de

Teamfähig?

Reinigungskräfte Dann suchen wir Sie!

Für unser Objekt in Halstenbek in den Abendstunden 6 Tg/Wo. auf 520-€-Basis/Lohnsteuerkarte.

Telefon 0 4 I 0 I / 4 33 70



kaufmännische Sachbearbeitung/Quereinsteiger (m/w/d)in der Auftragsbearbeitung in Vollzeit

Wir sind ein gesundes, mittelständisches Familienunternehmen und Marktführer in der Verglasung von Schienenfahrzeugen. Wir liefern und montieren Spezialscheiben für alle namhaften öffentlichen und privaten Verkehrsbetriebe in Deutschland und Europa - wo Gleise liegen und Züge fahren, kann man sich voll und ganz auf uns verlassen.

Wir bieten:

- einen sicheren Arbeitsplatz in einem wirtschaftlich gesunden und stetig wachsenden Unternehmen mit flachen Hierarchien, kurzen Entscheidungswegen und Raum für Eigeninitiative
- diverse Mitarbeiterrabatte und die Möglichkeit eines Dienst-Rads
- attraktive Sozialleistungen, wie betriebliche Altersvorsorge und vermögenswirksame Leistungen
- kostenfreie Parkmöglichkeiten direkt vor der Tür und eine gute Anbindung an das öffentliche Verkehrsnetz
- wöchentlich frisches Obst und Gemüse • regelmäßige Firmenfestivitäten
- Das bringen Sie mit:
- abgeschlossene kaufmännische Ausbildung sowie idealerweise erste Berufserfahrung im Vertrieb
- sicherer Umgang mit MS Office
- Englischgrundkenntnisse von Vorteil
- schnelle Auffassungsgabe und eine selbständige Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit, Flexibilität und Teamgeist

Ihre Aufgaben:

- Erfassung, Bearbeitung und Nachsorge von
- Planung und Disponierung von Material und Personal
- Erstellung von Arbeitspapieren
- telefonische Kundenbetreuung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns Sie kennenzulernen! Bitte senden Sie ihren Lebenslauf per E-Mail an: bewerbung@gl-sv.de



Ihr Weg zu uns: GL Spezialverglasung GmbH Ansprechpartner: Marieke Schaumann

Immelsweg 21, 25469 Halstenbek Tel.: 04101 - 7888-170 - www.gl-spezialverglasung.de



Autohaus Hermann 😑 Kröger GmbH



Für alle Fabrikate und Modelle Wartung, Reparatur, Lackierung, Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge, Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de (im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91 www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- Wohnmobil und Transporter Service
- Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- Motor Elektronik Diagnose
- Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- TÜV / AU Prüfung
- Unfallschadenabwicklung Anhänger Service Werkstattersatzwagen

R. Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K. Inh. N. Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld

Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316 www.automobile-schmidt.de

Mehr Infos auch: www.luruper-nachrichten.de

Anzeigenannahme Telefon 831 60 91 - 93 E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Mike's Kfz-Service GmbH Alles rund um's Auto

KFZ-MEISTERBETRIEB ● TÜV/AU ● Reifen ● Bremsen ● Inspektion

● kostenloser Werkstattersatzwagen ● Unfall-Reparaturen und Gutachten
Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge







Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · 2 040 / 8405 3883

Henke Automobile



Neuwagen - Gebrauchtwagen Verkauf • Service • Finanzierung Kronskamp 98 22880 Wedel

Tel. 04103 / 39 04

• Old-/Youngtimer

Bremsenservice

Klimaservice

Autoglas

www.seat-wedel.de

Autoservice Hammer Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen. Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t
- Inspektion Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
 - **Nachhaltige Werkstatt** Reparieren statt Verschrotten

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a – 22549 Hamburg Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg



express- & lack-reparaturen • <mark>Oldtimer restauration</mark> • Unfall • Reparaturen Osterbrooksweg 29 • 22869 Schenefeld • Tel. 040_84 05 58 38

AUT # Sport

Kreisliga: SV Lurup II vor der Aufholjagd

In der Kreisliga 4 bleibt Lurup in Lauerstellung. Nach dem 4:2-Sieg gegen Union 03 rückte Lurup bis auf fünf Punke an Spitzenreiter Vorwärts Wacker III heran - allerdings auch nur, weil das Spiel von Wacker bei BSV 19 ausfiel. Lurup hatte anfangs ein wenig Glück: Union gelang in der 10. Minute die 1:0-Führung, nach einem Eigentor stand es aber schnell 1:1 (18. Minute). Ilyaz Senay traf dann in der 25. Minute zur 2:1-Pausenführung für Lurup. Der ehemalige TuS Osdorf-Spieler Nico Kukuk glich dann per Strafstoß zum 2:2 für Union aus (61. Minute). Erneut Senay (72. Minute) und Elvin Puljic in der Nachspielzeit machten dann noch den Sieg für Lurup klar. Teutonia 05 II kam zu einem glatten 4:0-Heimsieg gegen Schlusslicht Polonia. Damit konnte Teutonia 05 selbst die Abstiegszone, aber nur aufgrund des Torverhältnisses gegenüber UH Adler II - und weil das Adler-Spiel ausfiel. Marcello Korpatsch, Markus Appiagyei und Kevin Hinsch sowie ein Eigentor zum 1:0 sorgten für den Teutonia-Erfolg.

SV Lurup II nun doch etwas. Im Spätspiel am Sonnabendabend (18.30 Uhr) unterlagen die Luruper mit 0:2 bei SC Sternschanze II. Das ist um so ärgerlicher, weil Cosmos Wedel unter der Woche mit einem 2:2 gegen Wedel Punkte einbüßte. Neben den beiden Toren (37./57. Minute) waren es vor allem zwei Gelb-Rote Karten (14./62. Minute), die Lurup das Genick brachen. Lurup muss nun sehen, Anschluss an den zweiten Platz zu halten. Man muss annehmen, dass Spitzenreiter SV Blankenese ein kleines Tal durchlaufen hat. Zuletzt war man spärlich mit dem Torjubel, gegen SV Rugenbergen II holte der Tabellenerste alles nach und gewann mit 8:0. Jan Holst (2), Laurenz Schnoor (4), Musawar Qaderi und Dennis-Marcel Ayas schossen die Tore und verbesserten so den Kontostand so auf 37 Punkten und 67:9 Tore. Sonntagabend. 18 Uhr - ganz schön heftig, was Amateure so spielen müssen. SC Victoria III als Gastgeber behielt beim 3:0-Heimsieg

dann auch die Punkte da - bei der Uhrzeit hätte Blau Weiß 96 Schenefeld II diese wohl am liebsten vorher und stattdessen mit der Post verschickt. Nach dem 1:0 (13. Minute) kassierte Victoria kurz vor der Pause zwar Gelb-Rot, aber trotz Überzahl konnte Schenefeld nichts ausrichten. Ein Strafstoß (74. Minute) und ein Treffer in der 85. Minute entließen die Schenefelder dann aus dem Wochenende. Groß Flottbek verlor mit 1:8 bei Cosmos Wedel, Cosmos hat neben 34 Punkten auch ein tolles Torverhältnis -62:18. Der SC Nienstedten II war spielfrei.

In der Staffel 6 hatte SV Lohkamp zuletzt zwei Spiele gewonnen. Noch einmal nachlegen konnte Lohkamp aber nicht. Mit 3:4 ging das Auswärtsspiel bei Poppenbüttel III verloren. Mit neun Punkten hat Lohkamp weiterhin Abstiegs-

Die nächsten Spiele

SV Lurup II - Cosmos Wedel 10. November, 19.30 Uhr, Hammonia II - Teutonia 05 III 12. No-



Oje, Lukas Schikowski ist die Enttäuschung anzusehen.

vember, 10.45 Uhr, SC Victoria IV - Lurup 12. November, 11 Uhr Blau Weiß 96 Schenefeld II -Sternschanze II 12. November, 13 Uhr, Groß Flottbek - SC Nienstedten II 12. November, 13 Uhr HEBC III - BSV 19 12. November, 13.30 Uhr, SV Lohkamp - FC Winterhude 12. November, 14 Uhr, Alsterbrüder III - SV Blankenese 12. November, 15.15 Uhr

Altliga: SV Eidelstedt verschafft sich Luft, Osdorfer Duell findet am Sonnabend statt

Oberliga: Ein wichtiger Sieg für den SV Eidelstedt: Mit 2:1 gewann der SVE das Kellerduell auswärts gegen Altenwerder. Jens Meyer (25. Minute) und Tobias Peitz (47. Minute) brachen Eidelstedt mit 2:0 in Führung, Alternwerder konnte kurz vor dem Ende nur noch verkürzen. Eidelstedt kann nun im Heimspiel weitere Punkte sammeln, denn am Freitag im Heimspiel gegen es gegen Schlusslicht Buchholz. Das Spiel beginnt um 19.30 Uhr.

Landesliga: Ein guter Kampf gegen Tabellenführer Hansa 11, aber der SV Lurup unterlag am Ende mit 3:4. Nils Use (12./62. Minute) und Marc Wacker (69. Minute) trafen für Lurup. Das Spiel hätte auch nur 2:3 ausgehen können, denn Wacker und Hansa 11 trafen quasi im Zug und Gegenzug ins Tor. Im Spiel gegen den Tabellenzweiten SG Rantzau/Sparrieshoop schoss Michael Körner in der 31. Minute die 1:0-Führung für SV Blankenese, doch die SG Rantzau kam kurz vor dem Abpfiff noch zum 1:1. "Kleines Schlachtfest" im Abstiegskampf zwischen Blau Weiß 96 Schenefeld und SC Pinn-



Ronny Hauschild (Blau Weiß 96 Schenefeld) wird im Spiel gegen SC Pinneberg gerade noch der Ball weggespitzelt.

berg. Kaum angepfiffen, führte Pinneberg schon 1:0. Und ehe man richtig ums Eck gebogen war, stand es 1:1. Schenefeld fackelte nicht lange und legte zweimal

nach und auch Pinneberg traf noch einmal vor der Pause.. Munter ging es nach der Pause weiter, am Ende siegte Schenefeld mit 5:3 und steht nun in der Tabellenmitte mit neun Punkten erträglich da. Marco Sagemann (2), Stefan Wielgoß, Timm Thau und Yannik Lübke schossen die Tore. Übrigens: Es war ein friedliches Spiel auf dem nassen und schweren Grund. SC Nienstedten unterlag mit 0:2 (45./55. Minute) gegen SC Egenbüttel. Das Spiel Komet Blankenese gegen Union Tornesch fiel aus, ebenso Altona 93 gegen Rasensport Uetersen. Nienstedten, Lurup und Komet stehen am Tabellenende. Mit elf Punkten ist SV Blankenese als Dritter derzeit am besten platziert.

Die nächsten Spiele

Egenbüttel - BW 96 Schenefeld 10. November, 19.30 Uhr, SC Pinneberg - Komet Blankenese 10. November, 19. 30 Uhr, SV Blankenese - SV Lurup 10. November, 20 Uhr, Union Tornesch - Altona 93 10. November, 20 Uhr, Hansa 11 -SC Nienstedten 13. November, 10.30 Uhr

Bezirksliga: TuS Osdorf verlor glatt mit 0:3 bei Roland Wedel. Kickers Halstenbek kam in einem torreichem Spiel zu einem 5:3-Auswärtssieg gegen Tangstedt. Und der SV Osdorfer Born schaute sich viele Tore im Fernsehen an die Mannschaft war spielfrei. Derart gut gerüstet kommt es nun zum schönen Nachbarschaftsdu-

TuS Osdorf - SV Osdorfer Born 11. November, 18.30 Uhr, Kickers Halstenbek - Roland Wedel 12. November, 10.15 Uhr, TuS Osdorf - Tangstedt 15. November, 20 Uhr

Ausfall

4:0

4:0

Senioren Landesliga:

Altona 93 II -Blau Weiß 96 Schenefeld SV Eidelstedt - St. Pauli V TuS Osdorf - Rissen

Die nächsten Spiele

Roland Wedel - TuS Osdorf 10. November, 19.30 Uhr, Nikola Tesla - Altona 93 II 12. November. 10.30 Uhr, Groß Flottbek - SV Eidelstedt 12. November, 10.45 Uhr, BW 96 Schenefeld - Groß Borstel 12. November, 12.30 Uhr

SV Groß Borstel - Groß Flottbek 1:1

AUTOPFLEGE

Innenreinigung Verschenken Handwäsche Sie einen **Aufbereitung** GUTSCHEIN Lackpolitur für die Autopflege! Lederreparatur **Polsterreinigung** Smart-Repair: Dellenbeseitigung Lackreparatur

Servicenummer: 040/24 18 10 10 CAR FIT · Fangdieckstraße 32 · 22547 Hamburg E-mail: info@carfit-hamburg.de

Sport 🐠 Nachrichten

Oberliga: Altona 93 zeigt sich gut erholt

rund um die Spielwertung gegen Türkiye sowie das Pokal-Aus gegen Harksheide gut weggesteckt. Im Heimspiel gegen Halstenbek-Rellingen gelang ein lockerer 4:1-Sieg. Pascal El-Nemr (39. Minute) und Veli Sulejmani (40. Minute) sorgten mit einem Doppelschlag kurz vor der Pause für einen 2:0-Vorsprung. Putzig: Offenbar auf den Geschmack gekommen, wiederholte Altona das Thema kurz vor dem Abpfiff, Gideon Baur (79. Minute) und Selim Ajkic (80. Minute) mit einem er-

neuten Doppelschlag zum 4:0-Vorsprung. Ärgerlich dann die letzten Minuten für Altona: Erst gab es in der Nachspielzeit eine Rote Karte, dann schoss HR noch den 1:4-Ehrentreffer. Altona bleibt damit weiter oben dran und spielt nun am Freitag um 19.30 Uhr bei Süderelbe.

In der Landesliga liefert der SC Nienstedten inzwischen eher wechselhafte Ergebnisse ab, steht dabei aber immer noch gut da in der Tabelle. Nach dem 2:2 im Heimspiel gegen USC Paloma II bewegt sich Nienstedten weiterhin um den sehr

guten fünften Tabellenplatz herum. 24 Punkte stehen auf dem Konto und ein autes 41:30-Torverhältnis - begründet allerdings auch durch den hohen 16:2-Sieg gegen Altenwerder (zwei Punkte, 10:74 Tore). Daniel Tönges (45./63. Minute) traf doppelt für Nienstedten, er glich damit die 2:0-Führung von Paloma aus. Ärgerlich auch hier ist die Gelb-Rote Karte für Nienstedten Sekunden vor der Abpfiff in der Nachspielzeit.

Der kleine Klassiker Altona 93 II gegen SC Victoria II fiel aus vermutlich eine Folge des

Streiks der Platzwarte. Altona 93 II spielt nun bei BU. Erst kürzlich hatten sich BU und Oberligist Altona 93 anlässlich des 100. Vereinsgeburtstages von BU duelliert. 1300 Zuschauer sahen einen 3:0-Sieg von Altona. Und nun? BU ist Vierter, Altona 93 II ist auch Vierter, BU aber von oben, Altona 93 II von unten. Egal, ein spannendes Spiel wird es trotzdem.

BU - Altona 93 II 10. November, 19.30 Uhr, Nikola Tesla - SC Nienstedten 12. November,

Bezirksliga: Schlimm, schlimmer, noch schlimmer



Leopold Knies (I., hier im Spiel gegen Eidelstedt), traf gegen Quickborn zum 1:2-Anschluss.

Draußen wird es kalt und nass. Aber statt sich hinter dem Ofen einzumummeln, ist TuS Osdorf gerade jetzt gefragt, sich in den eisigen Gegenwind zu werfen. Denn nach der 3:5-Niederlage in Lieth haben die Osdorfer nun auch im Heimspiel auf die Mütze bekommen - 1:3 gegen Union Tornesch II. Das war so sicher nicht erwartet worden, auch weil Tornesch vorher im Tabellenkeller auf einem Abstiegsplatz stand. Prompt ist der Vorsprung in der Tabelle futsch, die Konkurrenz (Heidgraben, Lieth, Hetlingen, Quickborn) zieht mit Osdorf (29 Punkte) gleich oder rückt dicht heran. Trotzdem, die Niederlage ist gut. Spitz gesagt gibt es bei Osdorf eine

Krise - und das hatte die Mannschaft in dieser Saison bisher nicht. Vielmehr spielte man überragend und sorgenfrei. Nun kann man zur rechten Zeit diesen Part abarbeiten und daran weiter wachsen. Man darf auf die nächsten Spiele gespannt sein. Da geht es gleich auswärts gegen die punktgleiche Mannschaft von Heidgraben. "Geht gar nicht", sagt der eingefleischte Fan, wenn er die 0:8-Auswärtsniederlage von Blau Weiß 96 Schenefeld bei FC Elmshorn betrachtet. Vor al-Iem, weil es zur Pause "nur" 0:3 stand. Da Schenefeld in der Tabelle auch nahe der Abstiegszone zu finden ist, kommt diese Niederlage zur Unzeit. Nicht zur Unzeit, aber folgerichtig war die 1:3-Niederlage von Komet Blankenese bei Tus Holstein Quickborn. Quickborn führte vor der Halbzeit mit 2:0 (35./40. Minute). Nach der Pause gelang Leopold Knies der 1:2-Anschluss (56. Minute) - per Strafstoß. Mehr wollte nicht gelingen und in der 89. Minute gab es erst Gelb-Rot für Komet und gleich darauf den Treffer zum 1:3-Endstand. Falke besiegte den SV Eidelstedt mit 7:1, Semir Ziberi traf in der 64. Minute zum 1:4-Zwischenstand. "Wer weniger als sieben Tore gegen Eidelstedt schießt, gehört dem SV-Eidelstedt-Club an." Man mag es kaum glauben, aber es gibt da tatsächlich schon zehn Mitglieder dieses exklusiven Bezirksliga-Clubs. Angesichts so manches Ergebnisses schien der Club noch auf sein erstes Mitglied zu warten. Mann, SVE, da musst du doch was tun! Kratzen, beißen - irgendwas zum Klassenerhalt. In Klein-Nordende geht es los! In der Bezirksliga Süd hat

Teutonia 05 II es verpasst, wichtige Punkte im Kampf um die Spitze zu sammeln. Mit 0:2 (16./20. Minute) ging das Heimspiel gegen Sternschanze verloren. Damit fällt Teutonia 05 etwas zurück und steht nun mit 23 Zählern acht Punkte hinter Spitzenreiter Kosova. Sternschanze kommt auf 22 Punkte, das Mittelfeld der Tabelle rückt damit enger zusammen.

Blau Weiß 96 Schenefeld -TuS Holstein Quickborn 10. November, 19.30 Uhr SV Lieth - SV Eidelstedt 10. November, 20 Uhr Komet Blankenese - Hetlingen 11. November, 13.30 Uhr Heidgraben - TuS Osdorf 12. November, 13 Uhr FC Bingöl 12 - Teutonia 05 II 12. November, 15 Uhr (Dra-

Sechster Heimsieg in Folge



Nach dem intensiven DFB-Pokalspiel gegen Arminia Bielefeld, das über die volle Distanz im Elfmeterschießen zugunsten des HSV entschieden wurde (31.10., 3:4 i. E.), ging es für die Rothosen am darauffolgenden Wochenende gegen den 1. FC Magdeburg erneut in die Vollen. Wie auch sonst immer konnte der HSV auch im Topspiel des 12. Zweitliga-Spieltags (04.11., 20.30 Uhr) auf lautstarke Unterstützung im ausverkauften Volksparkstadion zählen. Vor den 57.000 anwesenden Fußballfans fuhr das Team von Cheftrainer Tim Walter mit einem souveränen 2:0 seinen sechsten Heimsieg in Folge ein. Da in diesem Spiel die beiden Mannschaften mit dem meisten Ballbesitz der Liga aufeinandertrafen, gestaltete sich die Partie von Anfang an sehr offen. So ergaben sich schon in den ersten Minuten für beide Seiten gute Chancen. Laszlo Benes sorgte dann in der 9. Spielminute für ein frühes Führungstor des HSV. Der Rest der ersten Spielhälfte gestaltete sich ziemlich ausgeglichen: Ballbesitzphasen als auch brenzlige Situationen auf beiden Seiten wechselten sich weiter ab, richtig gute Möglichkeiten ließen aber bis kurz vor der Pause auf sich warten. In der zweiten Hälfte folgte zunächst die beste Phase der Gäste, ehe mit den Einwechslungen von Jean-Luc Dompe und Lukasz Poreba das Spiel der Hamburger belebt wurde. In der 72.-Spielminute setzte der eingewechselte Dompe seinen Mannschaftskollegen Bakery Jatta mit einer Flanke in Szene. Der Gambier verwertete die Hereingabe per Kopf und baute damit die Führung auf 2:0 aus. Anschließend schwächten sich die Magdeburger durch den Platzverweis von Daniel Elfadli selbst (78.). Zuvor war der Magdeburger mit offener Sohle in seinen Gegenspieler Stephan Ambrosius gerauscht. Somit blieb der Heimerfolg in trockenen Tüchern - und der HSV bleibt in dieser Saison zu Hause weiter ohne Punktverlust. Foto: HSV/witters

Trainingsstart in die Kiel-Woche

Mit dem 2:0-Heimsieg gegen den 1. FC Magdeburg machten die Rothosen einen Deckel auf die anstrengende und ereignisreiche englische Woche. HSV-Cheftrainer Tim Walter gewährte der Mannschaft daraufhin zwei trainingsfreie Tage. Das haben sich die Rothosen nach einem umkämpf-



ten Unentschieden auf dem Betzenberg, dem Sieg im 120-minütigen DFB-Pokalfight sowie dem Heimsieg gegen den 1. FC Magdeburg redlich verdient. Somit ruhte der Ball am Sonntag und Montag auf dem Trainingsplatz im Volkspark. Am darauffolgenden Dienstag begann dann um 15 Uhr die Vorbereitung auf das bevorstehende Auswärtsspiel bei Holstein Kiel. Die Partie gegen die Störche wird am Sonnabend (11. November) um 13 Uhr im Holstein-Stadion angepfiffen, Foto: HSV/witters

Tickets fürs nächste Heimspiel

Bereits wenige Stunden nach dem freien Vorverkaufsbeginn für das vergangene HSV-Heimspiel gegen den 1. FC Magdeburg waren alle Tickets für den Heimbereich des Volksparkstadions vergeben. Wer also beim kommenden Heimspiel-Erlebnis im Volksparkstadion dabei sein möchte, sollte diese Woche nicht allzu lange zö-



gern: Am kommenden Donnerstag (9. November, 10 Uhr) beginnt nämlich der freie Ticket-Vorverkauf für das HSV-Heimspiel gegen Eintracht Braunschweig. Die Partie wird am Freitagabend, den 24. November, um 18.30 Uhr im Volksparkstadion angepfiffen. Foto: HSV/witters

Geburtstagswoche der Trainer

In dieser Woche gibt es beim HSV gleich drei Trainer-Geburtstage zu feiern: Am Dienstag (7. November) zelebrierte Co-Trainer Merlin Polzin seinen 33. Geburtstag. Am selbigen Tag freute sich zudem auch Pit Reimers, der Coach der U21 der Rothosen, über 40 Kerzen auf seiner Geburtstagstorte. Einen Tag später, am Mittwoch, den 8. November, feierte dann HSV-Cheftrainer Tim Walter seinen 48. Geburtstag. Am Sonnabend (11. November) trifft der ein Jahr älter gewordene Walter dann auf seinen Ex-Club Holstein Kiel (2018-2019). Foto: **HSV/witters**





gewinnt noch mehr Energie zurück.

Mit Smartphone Integration, Smart-Key-System, Rückfahrkamera, LED-Scheinwerfer, Geschwindigkeitsregelanlage adaptiv, und vielem mehr.



¹Bis zu 15 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 12 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Mit Durchführung der nach Serviceplan vorgesehenen Wartung erhalten Sie - bis zu einer Laufleistung von 250.000 km - eine Toyota Relax Anschlussgarantie. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfahren Sie unter www.toyota.de/relax oder bei uns im Autohaus.

THOMSEN

C. Thomsen GmbH

Osdorfer Landstr. 238-240 • 22549 Hamburg

T. 040 807 888 25 • osdorf-mail@auto-thomsen.de

!! Auto Ankauf !!

Von alt und kaputt bis gepflegt und neu, ☆Frau Blume kauft <u>alle</u> Autos!☆

> . ☆ Motorräder ☆

HCV GmbH Handels Center am Volkspark Luruper Hauptstr. 200, 22547 HH Tel.: 040 / 300 333 73 oder 0172 / 424 83 96 Die neue Adresse vom Presse-Stübchen: Schenefeld Holstenplatz 6

Basketball: Das erste Viertel entscheidet



BG West-Trainer Özhan Gürel bei der Analyse.

Haben sich die Basketballer der BG Hamburg West da vom Gegner überrumpeln lassen? Im Spiel der 2. Regionalliga bei Nikola Tesla sprang am Ende ein hoher 81:69-Sieg für den Gastgeber heraus. Ursächlich dafür war aber statistisch gesehen nur das erste Spielviertel. Das verlor die BG West nämlich haushoch mit 9:29. Ein Vorsprung, den die Gäste trotz aller Bemühungen nicht mehr wettmachen konnten. Die restlichen Viertelergebnisse deuten eher auf eine ausgeglichene Paarung mit leichten Vorteil für die BG West hin: 21:16, 17:19 und 22:17 so der jeweilige Punktestand. Darüber schwebte aber einfach immer das erste Viertel und die 20 Punkte Unterschied bekam die BG West einfach nicht ausreichend klein. Die BG West muss sich nun auf das nächste Spiel konzentrieren, denn das wird richtungsweisend für das Mittelfeld der Tabelle: Wer siegt, hat sich etwas Luft zur Abstiegs-

Am 11. November hat die BG West Heimrecht gegen Rot-Weiss Cuxhaven BasCats. Das Spiel in der Sporthalle am Steinwiesenweg beginnt um 19 Uhr. BG West: Ilic (20), Winterberg (17), Carels (10), Lütke Schwien-

zone verschafft.

horst (6), Langrock (4), Musche (4), Heitbrock (2), Laaser (2), Tadic, Barp

Ähnlich verlief das Spiel der Frauenmannschaft der BG Hamburg West in der 2. Regionalliga - nur die Vorzeichen waren vertauscht. So dürfte die BG-Mannschaft wohl singend und jubelnd die A23 von Itzehoe heruntergerauscht sein - mit 51:47 wurde der erste Saisonsieg eingefahren. Und hier war es die BG West, die den Gegner überrumpelte und das erste Viertel mit 22:10 gewann. Danach gingen die beiden nächsten Viertel zwar an Gastgeber Itzehoe (14:9, 12:8), doch im entscheidenden Schlussviertel war die BG West auf der Höhe und behielt mit 12:11 die Nase vorne. So wurde ein knapper, aber verdienter Vorsprung über die Ziellinie gebracht. Die BG West hat am 11. November Heimrecht und spielt um 16 Uhr in der Halle Steinwiesenweg gegen SG Harburg Baskets - Harburg steht mit zwei Punkten mehr vor der BG West in der Tabelle. BG West: Müller (9), Dallmann (8), Sobania (8), Schmalisch (7), Baldauf (6), Musche (6), Güthlein (3), Bretzger, (2), Sobirey (2),

Spektakuläre Eröffnungsgala im Hansa-Theater

Steindamm in der Hamburger City lud am 26. Oktober zu seiner jährlichen Gala, mit der traditionsgemäß die neue Varieté-Saison eröffnet wird. Begrüßt wurde das Premieren-Publikum von den beiden Intendanten des St. Pauli-Theaters, Thomas Collien und Uli Waller, die das 130 Jahre alte Traditionshaus vor Jahren wiederbelebt haben, nachdem es mehrere Jahre leer stand und nicht bespielt worden war. Ihr lustiger Schwank thematisierte den Verkauf von 49 Prozent des Hamburger Hafens an die in der Schweiz sitzende Reederei MSC. Beide -gekleidet in einer für die Schweiz typischen Tracht mit Lederhose und kariertem Hemdversicherten in gebrochenem Schweizerdeutsch, dass ein Verkauf ihrer beiden Häuser an Investoren aus der Schweiz auf keinen Fall infrage kommt: "Wir bleiben 100 Prozent St. Georg und St. Pauli!" Danach startete eine Gala, die das Premierenpublikum begeisterte.

Rolf Claussen -ein Sohn des Trios "Söhne Hamburg"- moderierte den Abend und sorgte ergänzend zu den artistischen und magischen Darbietungen für schöne und launige Momente des Abends. Neben dem Rezitieren von Kalauern, Gedichten und Songs zum Mitsingen, gelang es ihm sogar, das Publikum zum Schunkeln zu bewegen -in Hamburg keine Selbstverständlichkeit. Im Mittelpunkt standen aber eindeutig die spektakulären Darbietungen der Artisten, die das Publikum beeindruckten und

begeisterten. Es erhielt einen Einblick in das Varieté-Programm der Spielzeit 2023/24 mit Artisten und Artistinnen aus ganz Europa, aus Amerika und Afrika. Das Hansa-Theater verspricht erstklassige Unterhaltung, atemberaubende Darbietungen und unvergessliche Momente. So auch an diesem Abend.

Musikalisch begleitet von den "Hansa-Boys" erfreuten Alex Jörgensen mit seiner Marionette Barti, die Partner-Akrobatik des "Duo Fabulous", das Menschen schwerelos erscheinen lässt, das "Duo Flash" (Hand-auf-Hand-Akrobatik) sowie die Ethio Brohers aus Addis Abeba mit ihrer Partner-Jonglage das Publikum. Weitere Höhepunkte waren die Hula-Hoop Artistin Alexandra



Alex und Barti - Puppenspiel

mit ihrem Körper in Bewegung hält, der Seiltanz des Paares "The JuJu´s", das auf einem Seil tanzend Champagner trinkt und der "Boleadoras-Act", den die Flamenco-Tänzerin Diane René Rodriguez zeigt. Aaron Crow, Mentalist und Magier, schießt einer Dame aus dem Publikum, einen Apfel vom Kopf und Valérie Inertie scheint mit ihrem Cyr-Wheel -ein Reifen mit einem Durchmesser von 1,80 m und einem Gewicht von 20 kgdie Schwerkraft zu überwinden, wenn sie mit ihrem Ring auf der

Bühne zu schweben scheint. Damit nicht genug, denn am Abend der Eröffnungsgala betrat ein als Stargast angekündigter Schlagerstar die Bühne: Michael



Ethio Brothers - Jonglage

HANSA VARIETE THEATER

"Mendocino" Holm. Der schon 80-Jährige -man mag es kaum glauben- performte einige seiner Hits aus den 60er- und 70er-Jahren und heizte auch mit "La Bamba" -begleitet von den "Hansa-Boys"- dem Publikum mächtig ein.

Vom 24. Oktober 2023 bis zum 25. Februar 2024 bietet das Hansa-Theater zur neuen Spielzeit an fünf Abenden pro Woche (sowie zusätzlich an manchen Nachmittagen) ein hochklassiges Varieté-Programm, das fesselt, begeistert und vor allem vorzüglich unterhält.

.

Varieté im Hansa-Theater Hamburg, bis 25. Februar 2024, jeweils Mittwoch bis Freitag, 19.30 Uhr, Sonnabend 15.30 und 19.30 Uhr, Sonntag 14.30 und 18.30 Uhr, zusätzlich Feiertags-Termine, Hansa-Theater, Steindamm 17, Karten von 46,90 bis 71,90 Euro. Ausführliche Informationen: www.hansa-theater.com



Varieté im Hansa-Theater – Artistinnen und Artisten Fotos: © Thorsten Baering



Valérie Inertie – Cyr Wheel



Am 12.11.23 beim VAF e.V. **Kinderturnsonntag**

In der KinderSportSchule (KiSS) des VEREIN AKTIVE FREIZEIT e.V. erhalten Kinder zwischen 2 und 12 Jahren spielerisch den Zugang zu verschiedensten Sportarten. Unter Leitung von M.A. Sportwissenschaftler Nicklas Schürmann werden ihre unterschiedlichen Interessen geweckt und gefördert. Hockey, Fußball oder verschiedene Wurf-, Fang- und Bewegungsspiele stehen genauso auf dem Programm wie aktuelle Trendsportarten. Egal, ob in den Sporthallen, auf dem Rasenplatz oder im vereinseigenen Schwimmbad: Spiel, Spaß und die uneingeschränkte Freude an der Bewegung stehen immer im Vordergrund. Dabei werden wichtige motorische Grundlagen erlernt und die Kinder zu dauerhaftem Sporttreiben motiviert. Schon die Kleinsten gewinnen an Selbstvertrauen, entdecken eigene Talente, setzen sich Ziele und stellen

sich auf die Probe.
Am 12.11.2023 von 14.30 bis 17.30 Uhr ist Kinderturnsonntag in der Kinder-SportSchule des VAF e.V. An diesem Tag haben alle Zwei- bis Siebenjährigen die Möglichkeit, eine vielfältige Bewegungswelt zu erfahren. Während die Kinder turnen, klettern und springen, können sich die Eltern im persönlichen Gespräch über das KiSS-Programm informieren. Eine Anmeldung ist nicht notwendig – kommen Sie einfach vor-



KinderSportSchule (KiSS) des VEREIN AKTIVE FREIZEIT e.V. (VAF), Stiefmütterchenweg 42-46, 22607 Hamburg, kiss@vafev.de, 0176/203 56 650